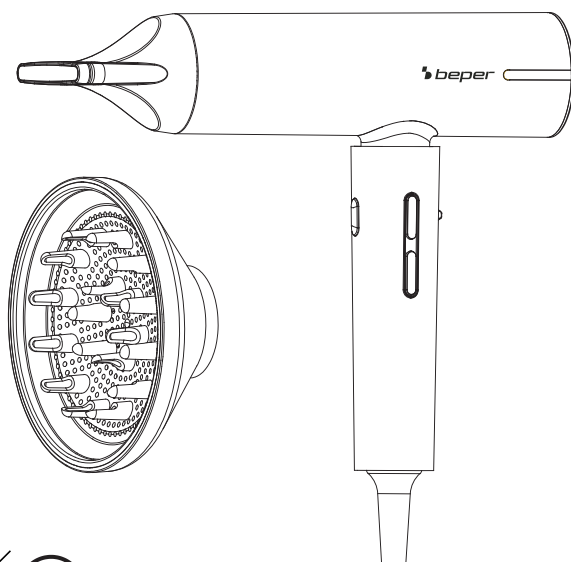


# **beper**

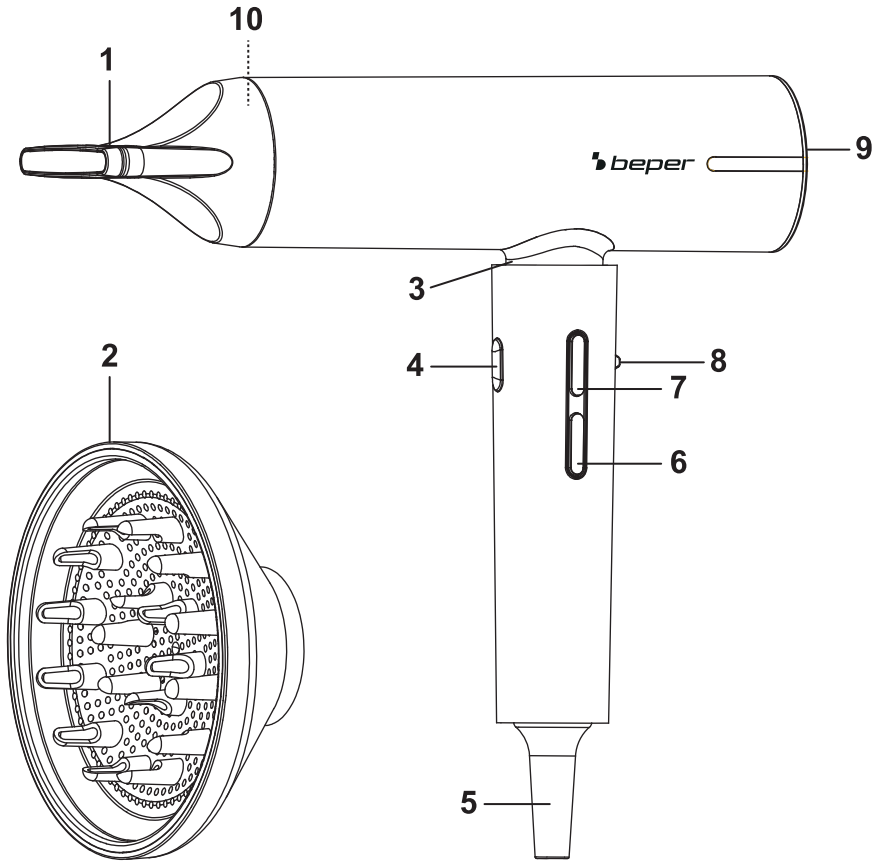
**Cod.: P301ASC010**

ASCIUGACAPELLI BRUSHLESS	IT
BRUSHLESS MOTOR HAIR DRYER	EN
SÈCHE-CHEVEUX À MOTEUR NUMÉRIQUE	FR
BÜRSTENLOSER MOTOR HAARTROCKNER	DE
SECADOR DE PELO CON MOTOR SIN ESCOBILLAS	ES
ΣΕΣΟYΑΡ ΜΑΜΛΙΩΝ	GR
USCĂTOR DE PĂR CU MOTOR FĂRĂ PERIE	RO
FÉN NA VLASY S BEZKARTÁČOVÝM MOTOREM	CZ
HAARDROGER MET KOOLBORSTELLOZE MOTOR	NL
BEZSUKU MOTORA MATU ŽĀVĒTĀJS	LV
HARJADETA MOOTORIGA FÖÖN	EE
MOTORNI FEN ZA KOSU BEZ ČETKICA	RS
VARIKLINIS PLAUKŲ DŽIOVINTUVAS BE ŠEPETĖLIŲ	LT

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: [beper.com](http://beper.com)



**Fig.A**



## **Avvertenze generali**

### **Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.**

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo. Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica.

Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

**Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.**

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età uguale o maggiore di 8 anni, e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con limitata esperienza e conoscenza, a condizione che siano state loro fornite istruzioni complete circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i rischi connessi.

### **Alcune avvertenze**

Utilizzate il prodotto solo per lo scopo preposto e non utilizzatelo con parrucche o pelo di animali, né oggetti.

Le prese d'aria e le uscite d'aria non devono mai essere ostruite.

Tenere i capelli distanti dalla presa d'aria. Non lasciate fazzoletti o simili nelle vicinanze dell'apparecchio.

Assicuratevi che l'apparecchio non si bagni e non usatelo con mani bagnate. Se posate l'apparecchio mentre vi asciugate, per precauzione spegnetelo sempre.

Non toccare gli elementi riscaldanti durante l'uso, c'è il pericolo di ustioni.

La griglia di fuoriuscita dell'aria inevitabilmente si riscalda durante l'uso. Il cavo di alimentazione non deve mai venire a contatto con l'apparecchiatura.

**Descrizione prodotto Fig. A**

1. Concentratore magnetico
2. Diffusore magnetico
3. Indicatore LED
4. Tasto di inversione aria calda/fredda
5. Cavo di alimentazione
6. Selettore velocità
7. Selettore temperatura
8. Tasto ON/OFF
9. Griglia di aspirazione dell'aria
10. Griglia di uscita per il flusso d'aria

**Avvertenze per l'uso**

Assicurarsi di scollegare sempre l'apparecchio dopo ogni uso.

Prima di collegare l'apparecchio, verificare che il voltaggio indicato sull'apparecchio corrisponda al voltaggio locale.

Non immergere o far cadere l'apparecchio in acqua.

Non dirigere il flusso d'aria verso gli occhi o altre zone sensibili.

Durante l'asciugatura, non avvicinare i capelli alla griglia di aspirazione dell'aria onde evitare di impigliare i capelli.

Non conservare, utilizzare o posizionare l'apparecchio dove sussiste il pericolo che possa cadere in acqua (es. lavandino o vasca da bagno).

Se l'apparecchio entra accidentalmente in contatto con l'acqua o cade in acqua, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente. Non cercare di recuperare l'apparecchio caduto in acqua.

Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante, o nel caso in cui il cavo di alimentazione e/o la presa siano danneggiati.

Non lasciare l'apparecchio in funzione senza adeguata sorveglianza.

Se l'apparecchio si surriscalda, si spegne automaticamente. Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per qualche minuto. Prima di riaccendere l'apparecchio, controllare che le griglie non siano ostruite da polvere, capelli o altro materiale che possa impedire il corretto flusso d'areazione.

Non inserire alcun oggetto all'interno delle aperture dell'apparecchio. Assicurarsi che tutti i fori di ventilazione non siano mai ostruiti durante l'utilizzo, e che siano sempre liberi da polvere e sporcizia.

Non tirare il cavo con forza eccessiva e dopo l'utilizzo non avvolgere il cavo intorno all'unità. Controllare regolarmente che il cavo non presenti segni di danneggiamento.

Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini, o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o cognitive, o con scarsa esperienza e conoscenza, senza supervisione o senza che siano state loro fornite indicazioni e avvertenze circa il corretto uso dell'apparecchio e i possibili rischi connessi.

Non utilizzare l'apparecchio all'interno di vasche da bagno, docce o recipienti pieni d'acqua.

Quando l'apparecchio è utilizzato in un bagno, scollegarlo dalla presa di corrente quando non utilizzato, poiché la vicinanza di fonti d'acqua può rappresentare un rischio anche quando l'apparecchio è spento.

Per protezione aggiuntiva, nel circuito elettrico del bagno è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale con una corrente di funzionamento residuale non superiore a 30 mA. Contattare il proprio elettricista di fiducia per maggiori informazioni.

Non poggiare l'apparecchio quando in funzione, ma assicurarsi di spegnerlo sempre per evitare surriscaldamenti pericolosi.

**⚠ Attenzione: Non utilizzare questo apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.**

**Funzionamento**

Al primo utilizzo, rimuovere la pellicola protettiva dall'asciugacapelli. Inserire la spina nella presa e accendere l'apparecchio tramite il tasto ON/OFF. Alla prima accensione, l'asciugacapelli si imposterà automaticamente sul livello di calore più alto.

Impostare successivamente l'apparecchio con la velocità e l'intensità di calore desiderata.

Con il tasto selettore velocità, sono possibili le seguenti regolazioni:

- getto d'aria basso, per un'asciugatura lenta e precisa
- getto d'aria medio, per un'asciugatura delicata dei capelli sottili leggermente umidi
- getto d'aria più intenso, per un'asciugatura più rapida dei capelli.

Con il tasto selettore temperatura, sono possibili le seguenti regolazioni:

- temperatura bassa
- temperatura media
- temperatura alta

Selezionando le differenti temperature, l'indicatore LED sopra la maniglia mostrerà un colore diverso:

- a bassa temperatura, il LED mostrerà il colore blu
- a media temperatura, il LED mostrerà il colore giallo
- ad alta temperatura, il LED mostrerà il colore viola

Utilizzando il tasto di inversione aria calda/fredda è possibile passare dal getto d'aria calda al getto d'aria fredda per fissare l'acconciatura in maniera ottimale. In questo caso, l'indicatore LED sopra la maniglia mostrerà il colore verde.

Per tornare alla modalità d'aria calda, premere nuovamente il tasto d'inversione aria calda/fredda.

Per spegnere l'asciugacapelli, premere nuovamente il tasto ON/OFF.

Se durante l'uso l'apparecchio viene spento mentre è impostato su uno dei livelli di aria calda, alla successiva accensione si avvierà automaticamente con il livello di calore più alto. Al contrario, se l'apparecchio viene spento mentre è impostato sul flusso d'aria fredda, alla riaccensione ripartirà con il getto d'aria fredda.

### **Pulizia**

L'asciugacapelli è dotato di un sistema di autopulizia della griglia posteriore. Per attivarne il funzionamento, spegnere l'asciugacapelli e premere il pulsante selettore velocità per qualche secondo. Dopo qualche secondo di getto d'aria regolare, la ventola ruoterà automaticamente al contrario per pulire in profondità il filtro.

Prima di pulire l'esterno dell'apparecchio, scollegare la spina dalla presa e lasciarlo raffreddare. Rimuovere eventuali accessori. L'apparecchio può essere pulito con un panno morbido leggermente inumidito con acqua calda. Non pulire l'apparecchio con diluenti, detersivi o simili; questi potrebbero danneggiare l'apparecchio. Si consiglia di pulire regolarmente il filtro dai capelli e dalla polvere che si depositano.

Riporre l'apparecchio e conservarlo in un luogo asciutto.

### **Dati tecnici**

Potenza: 1800W

Alimentazione: 220-240V~ 50/60Hz

**In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.**



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

**CERTIFICATO DI GARANZIA**

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

**La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.**

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

**CONDIZIONI DI GARANZIA**

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a: [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)

## **General warnings**

### **Read the following instructions before using the appliance.**

Before and during use of the appliance, some basic precautions must be followed.

After removing all packaging materials, check the integrity of the appliance. In case of any doubt do not use the appliance and contact professionally qualified personnel. Packaging materials (plastic bags, styrofoam, etc.) must always be kept out of the reach of children, as potential cause of risk.

Always make sure that the mains voltage equals to the voltage indicated on the technical data label and that the electrical system is compatible with the power of the appliance.

Never unplug the appliance from the socket by pulling the power cord. Make sure the cable never gets in contact with hot or sharp surfaces. Do not use the appliance if the power cord is damaged.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its Technical After Sales service or by a qualified person, in order to avoid any potential risk.

Only connect the appliance to an AC power outlet.

It is generally not advisable to use adapters, multiple sockets and/or cord extensions.

When their use is necessary only use adapter and cord extensions compliant with the applicable safety regulations.

This appliance must only be used for the operation for which it was expressly designed. Any other use is to be considered incorrect and thus dangerous, causing the expiration of warranty. The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by incorrect, improper and unreasonable use.

To avoid dangerous overheating completely unwind the power cord and unplug the socket from the power outlet when the appliance is not in use.

Before carrying out any cleaning or maintenance operation, unplug the socket from the power outlet.

Do not immerse the appliance in water or other liquids.

Keep the appliance away from heating sources (e.g. radiator).

This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, by persons that lack experience and knowledge of the appliance, unless they are closely watched or well instructed by a person responsible for their safety regarding the use of the appliance.



Children must not play with the appliance.

When the appliance must be disposed of, it is recommended to make it inoperative.

**It is also recommended to render harmless those parts of the appliance likely to constitute a danger. This appliance must not be used by children. Children must not play with the appliance. Keep the appliance and its cable away from children under 8 years of age.**

This appliance can be used by children of 8 years or older and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or by persons that lack experience and knowledge of the appliance, provided they have been given complete instructions concerning the safe use of the appliance and provided that they understand the related risks.

### **Some warnings**

Use the product only for the intended purpose and do not use it with wigs or animal hair, or objects.

The air vents and air outlets must never be blocked.

Keep hair away from the air inlet grill. Do not leave tissues or similar near the appliance.

Make sure the appliance does not get wet and do not use it with wet hands. If you put the appliance down while drying, always switch it off as a precaution.

Do not touch the heating elements during use, there is a risk of burns.

The air outlet grille inevitably heats up during use. The power cord should never come into contact with the equipment.

### **Product description Fig. A**

1. Magnetic concentrator
2. Magnetic diffuser
3. LED indicator
4. Hot/cold air reversal button
5. Power cord
6. Speed selector button
7. Temperature selector button
8. ON/OFF button
9. Air inlet grill
10. Air exit grill

### Warnings for use

Make sure to always unplug the appliance after every use.

Before connecting the appliance, check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local voltage. Do not immerse or drop the appliance in water.

Do not direct the airflow towards the eyes or other sensitive areas.

During drying, do not bring your hair close to the air intake grille to avoid any entanglement.

Do not store, use or install the appliance where there is a risk it might fall into water (e.g. sink or bathtub).

If the appliance accidentally comes into contact with water or falls into water, unplug it immediately. Do not attempt to retrieve the appliance in the water.

Do not use the appliance if damaged or malfunctioning, or in case the power cable and/or the plug have been damaged. Do not leave the appliance operating unattended.

If the appliance overheats, it will switch off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before switching the appliance on again, check the air intake grill to make sure they are not blocked by dust, hair or other material that can obstruct the correct airflow.

Do not insert any foreign object inside the openings and vent holes. Make sure all openings and vent holes are free from obstruction during use, and that are always free from dust and dirt. Do not pull the cord with unnecessary force and after use do not wrap the cord around the unit. Check the cable regularly for signs of damage.

This appliance cannot be used by children, or persons with reduced physical, sensitive or intellectual capabilities, or with lack of experience and knowledge, without supervision or if they are not given instructions and warnings on the correct and safe use of the device and the potential risks related to its use.

Do not use this device in a bathtub, shower, or water-filled reservoir.

When the hairdryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switched off.

For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice. Do not put the appliance down while operating, make sure to always switch it off before laying it down to avoid dangerous overheating.

**⚠ Warning: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**

### Use instruction

Before first use, remove the protective film from the hair dryer. Insert the plug into the socket and turn on the appliance using the ON/OFF button. When first turned on, the hair dryer will automatically set to the highest heat level. Set the appliance to the desired speed and heat intensity. With the speed selector button, the following settings are available:

- low air jet, for slow and precise drying
- medium air jet, for gentle drying of slightly damp thin hair
- high air jet, for faster drying of the hair.

With the temperature selector button, the following settings are available:

- low temperature
- medium temperature
- high temperature

By selecting different temperatures, the LED indicator above the handle will show a different color:

- at low temperature, the LED will show blue color
- at medium temperature, the LED will show the yellow color
- at high temperature, the LED will show the purple color

Using the hot/cold air reversal button you can switch from hot air jet to cold air jet to fix the hairstyle optimally. In this case, the LED indicator above the handle will show the green color.

To return to hot air mode, press the hot/cold air reversal button again.

To turn off the hair dryer, press the ON/OFF button again.

If during use the appliance is switched off while it is set to one of the hot air levels, it will automatically start with the highest heat level the next time it is turned on. Conversely, if the appliance is switched off while set to the cold air stream, it will restart with the cold air jet when turned on again.

### Cleaning

The hairdryer is equipped with a self-cleaning system for the air inlet grill. To turn it on, turn off the hairdryer and press the speed selector button for a few seconds. After a few seconds of regular air flow, the fan will automatically rotate in reverse to deeply clean the filter.

Before cleaning the outside of the appliance, unplug the hair dryer from the socket and allow it to cool down. The appliance can be cleaned with a soft cloth slightly moistened with warm water. Do not clean the appliance with thinners, detergents or similar; these could damage the appliance. It is advisable to clean regularly the filter from deposited hair and dust. Store the device and keep it in a dry place.

### Technical data

Power: 1800W

Power supply: 220-240V~ 50/60Hz

**For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.**



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

### **GUARANTEE CERTIFICATE**

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guaranteee.

**The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance**

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

### **GUARANTEE CONDITIONS**

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.

E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) which will forward your enquiries to your distributor.

## **Avertissements généraux**

### **Lisez les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil.**

Avant et pendant l'utilisation de l'appareil, quelques précautions de base doivent être respectées.

Après avoir retiré tous les matériaux d'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez un personnel professionnellement qualifié. Les matériaux d'emballage (sacs en plastique, styromousse, etc.) doivent toujours être tenus hors de la portée des enfants, en tant que cause potentielle de risque.

Assurez-vous toujours que la tension du secteur est égale à la tension indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le système électrique est compatible avec la puissance de l'appareil. Ne débranchez jamais l'appareil de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.

Assurez-vous que le câble n'entre jamais en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.

N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son Service Après Vente Technique ou par une personne qualifiée, afin d'éviter tout risque potentiel.

Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur.

Il est généralement déconseillé d'utiliser des adaptateurs, des multiprises et/ou des rallonges de cordon.

Lorsque leur utilisation est nécessaire, n'utilisez que des adaptateurs et des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'opération pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme incorrecte et donc dangereuse, entraînant l'expiration de la garantie. Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage causé par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter une surchauffe dangereuse, déroulez complètement le cordon d'alimentation et débranchez la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez la prise de la prise de courant.

Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Éloignez l'appareil des sources de chaleur (par ex. radiateur). Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, par des personnes manquant d'expérience et de connaissance de l'appareil, à moins qu'elles ne soient étroitement surveillées ou bien instruites par une personne responsable de leur sécurité concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Lorsque l'appareil doit être éliminé, il est recommandé de le rendre inopérant.

**Il est également recommandé de rendre inoffensives les parties de l'appareil susceptibles de constituer un danger.**

**Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.**

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou par des personnes qui manquent d'expérience et de connaissance de l'appareil, à condition qu'elles aient reçu des instructions complètes concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et à condition qu'ils comprennent les risques associés.

### **Précautions d'utilisation**

Utilisez le produit uniquement aux fins prévues et ne l'utilisez pas avec des perruques, des poils d'animaux ou des objets.

Les bouches d'aération ne doivent jamais être bloquées.

Gardez les cheveux loin de la grille d'entrée d'air. Ne laissez pas de mouchoirs ou similaires à proximité de l'appareil.

Assurez-vous que l'appareil ne soit pas mouillé et ne l'utilisez pas avec les mains mouillées. Si vous posez l'appareil pendant le séchage, éteignez-le toujours par précaution.

Ne touchez pas les éléments chauffants pendant l'utilisation, il y a un risque de brûlure.

La grille de sortie d'air se réchauffe inévitablement pendant l'utilisation. Le cordon d'alimentation ne doit jamais entrer en contact avec le produit.

**Description du produit Fig.A**

1. Concentrateur magnétique
2. Diffuseur magnétique
3. Indicateur LED
4. Sélecteur d'inversion d'air chaud/froid
5. Câble d'alimentation
6. Sélecteur de vitesse
7. Sélecteur de température
8. Bouton ON/OFF
9. Grille d'aspiration d'air
10. Grille de sortie d'air

**Avertissements pour l'utilisation**

Veillez à toujours débrancher l'appareil après chaque utilisation.

Avant de brancher l'appareil, vérifiez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale.

Ne pas immerger ou laisser tomber l'appareil dans l'eau.

Ne dirigez pas le flux d'air vers les yeux ou d'autres zones sensibles.

Pendant le séchage, n'approchez pas vos cheveux de la grille d'entrée d'air pour éviter tout emmêlement.

Ne stockez pas, n'utilisez pas et ne placez pas l'appareil dans un endroit où il risque de tomber dans l'eau (par exemple, un évier ou une baignoire).

Si l'appareil entre accidentellement en contact avec de l'eau ou tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement de la prise de courant. N'essayez pas de récupérer l'appareil s'il est tombé dans l'eau.

N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou s'il fonctionne mal, ou si le cordon d'alimentation et/ou la fiche sont endommagés. Ne laissez pas l'appareil en fonctionnement sans surveillance appropriée.

Si l'appareil surchauffe, il s'éteint automatiquement. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant quelques minutes. Avant de rallumer l'appareil, vérifiez la grille d'admission d'air pour vous assurer qu'elle n'est pas bloquée par la poussière, les poils ou tout autre matériau pouvant obstruer le flux d'air correct.

N'insérez pas d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Assurez-vous que toutes les ouvertures de ventilation ne sont pas obstruées pendant l'utilisation et qu'elles sont toujours exemptes de poussière et de saleté. Ne tirez pas sur le câble avec une force inutile et, après utilisation, n'enroulez pas le câble autour de l'appareil. Vérifiez régulièrement que le câble n'est pas endommagé.

This appliance cannot be used by children, or persons with reduced physical, sensitive or intellectual capabilities, or with lack of experience and knowledge, without supervision or if they are not given instructions and warnings on the correct and safe use of the device and the potential risks related to its use.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou cognitives réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sans surveillance ou sans avoir reçu les instructions et les avertissements concernant l'utilisation correcte de l'appareil et les risques éventuels qui y sont associés. N'utilisez pas l'appareil dans une baignoire, une douche ou un récipient rempli d'eau.

Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé, car la proximité de sources d'eau peut représenter un risque même lorsque l'appareil est éteint.

Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique de la salle de bains un disjoncteur différentiel dont le courant résiduel de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA. Contactez votre électricien pour plus d'informations.

Ne posez pas l'appareil lorsqu'il fonctionne, mais veillez à toujours l'éteindre pour éviter toute surchauffe dangereuse.

**⚠ Avertissement: N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, douches, éviers ou autres récipients contenant de l'eau.**

**Fonctionnement**

Lors de la première utilisation, retirez le film protecteur du sèche-cheveux. Insérez la fiche dans la prise et allumez l'appareil à l'aide du bouton ON/OFF. Lorsqu'il est allumé pour la première fois, le sèche-cheveux se règle automatiquement sur le niveau de chaleur le plus élevé.

Réglez l'appareil sur la vitesse et l'intensité de chaleur souhaitées. Avec le bouton de sélection de vitesse, les réglages suivants sont disponibles:

- souffle d'air faible, pour un séchage lent et précis
- souffle d'air moyen, pour sécher en douceur les cheveux fins légèrement humides
- souffle d'air élevé, pour un séchage plus rapide des cheveux.

Avec le sélecteur de température, les réglages suivants sont disponibles:

- basse température
- température moyenne
- haute température

En sélectionnant différentes températures, l'indicateur LED au-dessus de la poignée affichera une couleur différente :

- à basse température, la LED affichera la couleur bleue
- à température moyenne, la LED affichera la couleur jaune
- à haute température, la LED affichera la couleur violette

Grâce au sélecteur d'inversion air chaud/froid, vous pouvez passer du jet d'air chaud au jet d'air froid pour fixer la coiffure de manière optimale. Dans ce cas, l'indicateur LED au-dessus de la poignée affichera la couleur verte. Pour revenir en mode air chaud, appuyez à nouveau sur le sélecteur d'inversion air chaud/air froid.

Pour éteindre le sèche-cheveux, appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF.

Si, pendant l'utilisation, l'appareil est éteint alors qu'il est réglé sur l'un des niveaux d'air chaud, il démarrera automatiquement avec le niveau de chaleur le plus élevé lors de sa prochaine mise en marche. À l'inverse, si l'appareil est éteint alors qu'il est réglé sur le jet d'air froid, il redémarrera avec le jet d'air froid lors de sa remise en marche.

### Nettoyage

Le sèche-cheveux est équipé d'un système autonettoyant pour la grille d'entrée d'air. Pour l'allumer, éteignez le sèche-cheveux et appuyez pendant quelques secondes sur le bouton sélecteur de vitesse. Après quelques secondes de flux d'air régulier, le ventilateur tournera automatiquement en sens inverse pour nettoyer en profondeur le filtre.

Avant de nettoyer l'extérieur de l'appareil, débranchez le sèche-cheveux de la prise et laissez-le refroidir. L'appareil peut être nettoyé avec un chiffon doux légèrement humidifié avec de l'eau tiède. Ne nettoyez pas l'appareil avec des diluants, des détergents ou similaires ; ceux-ci pourraient endommager l'appareil. Il est conseillé de nettoyer régulièrement le filtre des dépôts de cheveux et de poussière.

Rangez l'appareil et conservez-le dans un endroit sec.

### Données techniques

Puissance: 1800W

Alimentation: 220-240V~ 50/60Hz

**Dans une optique d'amélioration continue, Beper se réserve la possibilité d'apporter des modifications et des améliorations au produit concerné sans préavis.**



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménager.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie. Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.



**CERTIFICAT DE GARANTIE**

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

**La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté**

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

**CONDITIONS DE GARANTIE**

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil. En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper. Écrivez un e-mail au [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) pour connaître le centre service agréé beper le plus proche de chez vous.

## **Allgemeine Warnungen**

**Lesen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden.**

Vor und während der Verwendung des Geräts sollten einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden.

Überprüfen Sie nach dem Entfernen aller Verpackungsmaterialien die Unversehrtheit des Geräts. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an fachlich qualifiziertes Personal. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Styropor etc.) sind als potentielle Gefahrenquelle stets außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.

Stellen Sie immer sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Etikett mit den technischen Daten angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die elektrische Anlage mit der Leistung des Geräts kompatibel ist. Trennen Sie das Gerät niemals von der Steckdose, indem Sie am Netzkabel ziehen. Achten Sie darauf, dass das Kabel niemals mit heißen oder scharfen Oberflächen in Berührung kommt. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem technischen Kundendienst oder von einer qualifizierten Person ersetzt werden, um jegliches Risiko zu vermeiden. Schließen Sie das Gerät nur an eine Netzsteckdose an. Es wird im Allgemeinen nicht empfohlen, Adapter, Steckdosenleisten und/oder Verlängerungskabel zu verwenden.

Wenn ihre Verwendung erforderlich ist, verwenden Sie nur Adapter und Verlängerungskabel, die den aktuellen Sicherheitsstandards entsprechen.

Dieses Gerät darf nur für den Betrieb verwendet werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jede andere Verwendung ist als nicht bestimmungsgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falschen, unsachgemäßen und unvernünftigen Gebrauch entstehen.

Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es nicht verwendet wird.

Ziehen Sie vor der Durchführung von Reinigungs- oder Wartungsarbeiten den Stecker aus der Steckdose.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Halten Sie das Gerät von Wärmequellen (z. B. Heizkörper) fern. Dieses Gerät sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Kenntnis des Geräts verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in Bezug auf die Verwendung des Geräts genau beaufsichtigt oder angewiesen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Wenn das Gerät entsorgt werden muss, wird empfohlen, es außer Betrieb zu setzen.

**Es wird auch empfohlen, die Geräteteile, die eine Gefahr darstellen könnten, unschädlich zu machen.**

**Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.**

**Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.**

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung und Wissen über das Gerät verwendet werden, sofern sie eine vollständige Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sofern sie die damit verbundenen Risiken verstehen.

### **Einige Warnungen**

Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck und verwenden Sie es nicht mit Perücken, Tierhaaren oder Gegenständen.

Die Lüftungsschlitze und Luftauslässe dürfen niemals blockiert werden.

Halten Sie Haare vom Lufteinlass fern. Lassen Sie keine Tücher oder ähnliches in der Nähe des Geräts.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht nass wird und verwenden Sie es nicht mit nassen Händen. Wenn Sie das Gerät während des Trocknens abstellen, schalten Sie es vorsichtshalber immer aus.

Berühren Sie die Heizelemente während des Gebrauchs nicht, es besteht Verbrennungsgefahr.

Das Luftaustrittsgitter erwärmt sich zwangsläufig während des Gebrauchs. Das Netzkabel darf niemals mit dem Gerät in Berührung kommen.

### Produktbeschreibung Fig.A

1. Magnetischer Konzentrador
2. Magnetischer Diffusor
3. LED-Anzeige
4. Taste zur Umkehrung von heißer/kalter Luft
5. Stromkabel
6. Geschwindigkeitswähler
7. Temperaturwähler
8. EIN/AUS-Taste
9. Lufteintrittsgitter
10. Luftaustrittsgitter

### Gebrauchhinwesen

Achten Sie darauf, das Gerät nach jedem Gebrauch immer vom Netz zu trennen.

Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts, ob die am Gerät angezeigte Spannung der lokalen Spannung entspricht.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder lassen Sie es nicht fallen.

Richten Sie den Luftstrom nicht auf die Augen oder andere empfindliche Bereiche aus.

Bringen Sie Ihre Haare während des Trocknens nicht in die Nähe des Lufteinlassgitters, um ein Verheddern zu vermeiden.

Lagern, verwenden oder stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen die Gefahr besteht, dass es ins Wasser fällt (z.B. Waschbecken oder Badewanne).

Sollte das Gerät versehentlich mit Wasser in Berührung kommen oder ins Wasser fallen, trennen Sie es sofort von der Steckdose. Versuchen Sie nicht, ins Wasser das gefallene Gerät aufzuholen.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder eine Fehlfunktion aufweist, oder wenn das Netzkabel und / oder die Steckdose beschädigt sind. Lassen Sie das Gerät nicht ohne angemessene Aufsicht laufen.

Wenn das Gerät überhitzt, schaltet es sich automatisch aus. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie es einige Minuten abkühlen. Bevor Sie das Gerät wieder einschalten, überprüfen Sie den Lufteinlassgrill, um sicherzustellen, dass sie nicht durch Staub, Haare oder andere Materialien blockiert werden, die den richtigen Luftstrom behindern können.

Stecken Sie keine Gegenstände in die Geräteöffnungen. Stellen Sie sicher, dass alle Öffnungen und Belüftungslöcher während des Gebrauchs frei von Hindernissen und immer frei von Staub und Schmutz sind. Ziehen Sie das Kabel nicht mit unnötiger Kraft und wickeln Sie das Kabel nach Gebrauch nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen.

Dieses Gerät kann nicht von Kindern oder von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder kognitiven Fähigkeiten oder mit wenig Erfahrung und Wissen ohne Aufsicht oder ohne Anweisungen und Warnungen zur richtigen Verwendung des Geräts und den damit verbundenen möglichen Risiken verwendet werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht in Badewannen, Duschen oder mit Wasser gefüllten Behältern.

Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es bei Nichtgebrauch von der Steckdose, da die Nähe von Wasserquellen auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellen kann.

Für zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, im Stromkreis des Badezimmers einen Differenzialschalter mit einem Restbetriebsstrom von nicht mehr als 30 mA zu installieren. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Elektriker Ihres Vertrauens. Legen Sie das Gerät während des Betriebs nicht sondern schalten Sie es immer aus, bevor Sie es ablegen, um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden.

**⚠️ Warnung: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen wasserhaltigen Gefäßen.**

### Gebrauchsanleitungen

Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch die Schutzfolie vom Haartrockner. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus-Taste ein. Beim ersten Einschalten wird der Haartrockner automatisch auf die höchste Heizstufe eingestellt.

Stellen Sie das Gerät auf die gewünschte Geschwindigkeit und Heizintensität ein. Mit der Geschwindigkeitswahltaste stehen folgende Einstellungen zur Verfügung:

- niedriger Luftstrahl für langsames und präzises Trocknen
- mittlerer Luftstrahl, zum schonenden Trocknen von leicht feuchtem dünnem Haar
- hoher Luftstrahl, für eine schnellere Trocknung der Haare.

Mit der Temperaturwahltaaste stehen folgende Einstellungen zur Verfügung:

- niedrige Temperatur
- mittlere Temperatur
- hohe Temperatur

Durch die Auswahl verschiedener Temperaturen zeigt die LED-Anzeige über dem Griff eine andere Farbe an:

- bei niedriger Temperatur zeigt die LED blaue Farbe
- bei mittlerer Temperatur zeigt die LED die gelbe Farbe
- bei hoher Temperatur zeigt die LED die violette Farbe

Mit der Heiß/Kaltluft-Umkehrtaste können Sie von Heißluftstrahl auf Kaltluftstrahl umschalten, um die Frisur optimal zu fixieren. In diesem Fall zeigt die LED-Anzeige über dem Griff die grüne Farbe an.

Um in den Heißluftmodus zurückzukehren, drücken Sie erneut die Umschalttaste Heiß/Kalt-Luft.

Um den Haartrockner auszuschalten, drücken Sie erneut die ON/OFF-Taste.

Wenn das Gerät während des Gebrauchs ausgeschaltet ist, während es auf eine der Heißluftstufen eingestellt ist, startet es beim nächsten Einschalten automatisch mit der höchsten Heizstufe. Umgekehrt, wenn das Gerät ausgeschaltet ist, während es auf den Kaltluftstrom eingestellt ist, wird es beim erneuten Einschalten mit dem Kaltluftstrahl neu gestartet.

## Reinigung

Der Haartrockner ist mit einem Selbstreinigungssystem für den Lufteinlassgrill ausgestattet. Um ihn einzuschalten, schalten Sie den Haartrockner aus und drücken Sie einige Sekunden lang die Geschwindigkeitswahltaaste. Nach einigen Sekunden des regelmäßigen Luftstroms dreht sich der Lüfter automatisch rückwärts, um den Filter tief zu reinigen.

Bevor Sie die Außenseite des Geräts reinigen, ziehen Sie den Haartrockner aus der Steckdose und lassen Sie ihn abkühlen. Das Gerät kann mit einem weichen, leicht mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Verdünnern, Reinigungsmitteln oder ähnlichem; diese könnten das Gerät beschädigen. Es ist ratsam, den Filter regelmäßig von abgelagerten Haaren und Staub zu reinigen.

Bewahren Sie das Gerät auf und bewahren Sie es trocken auf.

## Technische Daten

Leistung: 1800W

Betriebsspannung: 220-240V~ 50/60Hz

**In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.**



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

## **GARANTIESCHEIN**

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

**Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.**

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

## **GARANTIEBEDINGUNGEN**

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.  
E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) die ihren händler nennen wird

## **Advertencias generales**

### **Lea las siguientes instrucciones antes de usar el dispositivo.**

Antes y durante el uso del dispositivo, se deben observar algunas precauciones básicas.

Después de retirar todos los materiales de embalaje, verifique la integridad del dispositivo. En caso de duda, no utilice el dispositivo y póngase en contacto con personal profesionalmente cualificado. Los materiales de embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, etc.) deben mantenerse siempre fuera del alcance de los niños, ya que son una posible causa de riesgo.

Asegúrese siempre de que el voltaje de la red sea igual al voltaje indicado en la etiqueta de datos técnicos y que el sistema eléctrico sea compatible con la potencia del aparato.

Nunca desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando del cable de alimentación.

Asegúrese de que el cable nunca entre en contacto con superficies calientes o afiladas.

No utilice el dispositivo si el cable de alimentación está dañado.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por su Servicio Técnico de Asistencia Técnica o por una persona cualificada, para evitar cualquier riesgo potencial.

Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente.

Por lo general, no se recomienda el uso de adaptadores, regletas y/o cables de extensión.

Cuando sea necesario su uso, utilice únicamente adaptadores y alargaderas que cumplan con las normas de seguridad vigentes.

Este dispositivo sólo debe utilizarse para la operación para la que fue expresamente diseñado. Cualquier otro uso se considerará impropio y, por lo tanto, peligroso, con la consiguiente caducidad de la garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto, impropio e irrazonable.

Para evitar un sobrecalentamiento peligroso, desenrolle completamente el cable de alimentación y desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso.

Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

No sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos.

Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores).

Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, por personas que carezcan de experiencia y conocimiento del dispositivo, a menos que estén supervisadas de cerca o sean instruidas por una persona responsable de su seguridad con respecto al uso del dispositivo. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Cuando se deba desechar el dispositivo, se recomienda dejarlo inoperativo.

**También se recomienda hacer inofensivas las partes del aparato que puedan constituir un peligro.**

**Este dispositivo no debe ser utilizado por niños. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.**

Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o por personas que carecen de experiencia y conocimiento del dispositivo, siempre que hayan recibido instrucciones completas sobre el uso seguro del dispositivo. y siempre que entiendan los riesgos asociados.

### **Algunas advertencias**

Utilice el producto únicamente para el fin previsto, y no lo use con pelucas, pelo de animales u objetos.

Las salidas de aire nunca deben estar bloqueadas.

Mantenga su cabello alejado de la rejilla de entrada de aire. No deje pañuelos o similares cerca del aparato.

Asegúrese de que el aparato no se moje y no lo use con las manos mojadas. Si baja el aparato mientras se seca, apáguelo siempre como medida de precaución.

No toque los elementos calefactores durante el uso, existe el riesgo de quemaduras.

La rejilla de salida de aire inevitablemente se calienta durante el uso. El cable de alimentación nunca debe entrar en contacto con el aparato.



**Descripción del aparato Fig. A**

1. Concentrador magnético
2. Difusor magnético
3. Indicador led
4. Botón de inversión de aire caliente/ frío
5. Cable de alimentación
6. Selector de velocidad
7. Selector de temperatura
8. Interruptor ON/OFF
9. Rejilla de aspiración de aire
10. Rejilla de salida de aire

**Advertencias de uso**

Controle de desconectar siempre el aparato después de cada uso.

Antes de conectar el aparato, compruebe si la tensión indicada en el aparato corresponde a la tensión local. No sumerja ni deje caer el aparato en agua.

No dirija el flujo de aire hacia los ojos y otras áreas sensibles. Durante el secado, no acerque su cabello a la rejilla de admisión de aire para evitar cualquier enredo.

No almacene, utilice ni coloque el aparato donde exista peligro de que caiga al agua (p. ej., lavabo o bañera). Si el aparato entra en contacto accidentalmente con agua o cae al agua, lo desconecte enseguida de la toma de corriente. No intente recuperar el aparato que se ha caído al agua.

No utilice el aparato si está dañado o funciona mal, o si el cable de alimentación y / o el enchufe están dañados. No deje el aparato en funcionamiento sin adecuada supervisión.

Si el aparato se sobrecalienta, se apagará automáticamente. Desenchufe el aparato y deje que se enfríe durante unos minutos. Antes de volver a encender el aparato, revise la parrilla de admisión de aire para asegurarse de que no esté bloqueada por polvo, pelo u otro material que pueda obstruir el flujo de aire correcto. No inserte ningún objeto dentro de las aberturas del aparato. Controle que todos los agujeros de ventilación nunca estén obstruidos durante el uso y que siempre estén libres de polvo y suciedad.

No tire del cable con fuerza innecesaria y después del uso no lo envuelva alrededor de la unidad. Verifique el cable regularmente para detectar signos de daño.

Este aparato no puede ser utilizado por niños, ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o cognitivas reducidas, o con poca experiencia y conocimientos, sin supervisión o sin haber recibido instrucciones y advertencias sobre el uso correcto del aparato y sus posibles riesgos.

No utilice el aparato en bañeras, duchas o recipientes llenos de agua.

Cuando emplea el aparato en un baño, lo desconecte de la toma de corriente cuando no lo usa, ya que la proximidad de fuentes de agua puede suponer un riesgo incluso cuando el aparato está apagado.

Para una protección adicional, en el circuito eléctrico del baño se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente de funcionamiento residual que no supere los 30 mA. Se ponga en contacto con su electricista de confianza para obtener más información.

No apoye el aparato mientras funciona, pero controle de apagarlo siempre para evitar un sobrecalentamiento peligroso.

**⚠ Advertencia: No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.**

**Funcionamiento**

Antes del primer uso, retire la película protectora del secador de pelo. Inserte el enchufe en la toma de corriente y encienda el aparato con el botón ON/OFF. Al encenderlo por primera vez, el secador de pelo se ajustará automáticamente al nivel de calor más alto.

Ajuste el aparato a la velocidad e intensidad de calor deseadas. Con el botón selector de velocidad, dispone de los siguientes ajustes:

- chorro de aire bajo, para un secado lento y preciso
- chorro de aire medio, para un secado suave del cabello fino ligeramente húmedo
- chorro de aire alto, para un secado más rápido del cabello.

Con el botón selector de temperatura, están disponibles los siguientes ajustes:

- temperatura baja
- temperatura media
- temperatura alta

Al seleccionar diferentes temperaturas, el indicador led sobre el mango mostrará un color diferente:

- a baja temperatura, el led mostrará color azul
- a temperatura media, el led mostrará el color amarillo
- a alta temperatura, el led mostrará el color púrpura

Usando el botón de inversión de aire caliente/ frío puede cambiar de chorro de aire caliente a chorro de aire frío para fijar el peinado de manera óptima. En este caso, el indicador led sobre el mango mostrará el color verde. Para volver al modo de aire caliente, pulse de nuevo el botón de inversión de aire caliente/ frío.

Para apagar el secador de pelo, pulse de nuevo el botón ON/OFF.

Si durante el uso el aparato se apaga mientras se ajusta a uno de los niveles de aire caliente, se iniciará automáticamente con el nivel de calor más alto la próxima vez que se encienda. Por el contrario, si el aparato se apaga mientras se ajusta a la corriente de aire frío, se reiniciará con el chorro de aire frío cuando se vuelva a encender.

### Limpeza

El secador de pelo está equipado con un sistema de autolimpieza para la parrilla de entrada de aire. Para encenderlo, apaga el secador de pelo y presiona el botón selector de velocidad durante unos segundos. Después de unos segundos de flujo de aire regular, el ventilador girará automáticamente en reversa para limpiar profundamente el filtro.

Antes de limpiar el exterior del aparato, desenchufe el secador de pelo del enchufe y déjelo enfriar. El aparato se puede limpiar con un paño suave ligeramente humedecido con agua tibia. No limpie el aparato con diluyentes, detergentes o similares; estos podrían dañar el aparato. Es aconsejable limpiar regularmente el filtro de cabello y polvo depositados.

Guarde el dispositivo y guárdelo en un lugar seco.

### Technical data

Potencia: 1800W

Alimentación: 220-240V~ 50/60Hz

**Con el objetivo de una mejora continua, Beper se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.**



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

**CERTIFICADO DE GARANTÍA**

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

**La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.**

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

**CONDICIONES DE GARANTÍA**

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de Beper.

Envíe un e-mail a [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

## **Γενικές προειδοποιήσεις**

**Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.**

Πριν και κατά τη χρήση της συσκευής, πρέπει να τηρούνται ορισμένες βασικές προφυλάξεις.

Αφού αφαιρέσετε όλα τα υλικά συσκευασίας, ελέγξτε την ακεραιότητα της συσκευής. Σε περίπτωση αμφιβολίας μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με επαγγελματικά καταρτισμένο προσωπικό. Τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, φελιζόλ κ.λπ.) πρέπει πάντα να φυλάσσονται μακριά από παιδιά, ως πιθανή αιτία κινδύνου.

Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου είναι ίση με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα τεχνικών δεδομένων και ότι το ηλεκτρικό σύστημα είναι συμβατό με την ισχύ της συσκευής.

Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο ρεύματος.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έρχεται ποτέ σε επαφή με ζεστές ή αιχμηρές επιφάνειες.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από το Τεχνικό σέρβις μετά την πώληση ή από εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.

Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος.

Γενικά δεν συνιστάται η χρήση προσαρμογών, πολλαπλών υποδοχών ή/και προεκτάσεων καλωδίου.

Όταν η χρήση τους είναι απαραίτητη, χρησιμοποιείτε μόνο προσαρμογείς και προεκτάσεις καλωδίου σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη λειτουργία για την οποία έχει σχεδιαστεί ρητά. Οποιαδήποτε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται εσφαλμένη και επομένως επικίνδυνη, προκαλώντας τη λήξη της εγγύησης. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από εσφαλμένη, ακατάλληλη και παράλογη χρήση.

Για να αποφύγετε την επικίνδυνη υπερθέρμανση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο ρεύματος και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται.

Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θέρμανσης (π.χ. καλοριφέρ).

Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, εκτός εάν παρακολουθούνται στενά ή καθοδηγούνται προσεκτικά από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους σχετικά με τη χρήση της συσκευής.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Όταν η συσκευή πρέπει να απορριφθεί, συνιστάται να την θέσετε εκτός λειτουργίας.

**Συνιστάται επίσης να καταστήσετε αβλαβή εκείνα τα μέρη της συσκευής που ενδέχεται να αποτελούν κίνδυνο.**

**Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.**

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, υπό την προϋπόθεση ότι τους έχουν δοθεί πλήρεις οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και υπό την προϋπόθεση ότι κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους

### **Μερικές προειδοποιήσεις**

Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό και μην το χρησιμοποιείτε με περούκες ή τρίχες ζώων ή αντικείμενα.

Οι οπές εξαερισμού και οι έξοδοι αέρα δεν πρέπει ποτέ να φράσσονται.

Κρατήστε τα μαλλιά μακριά από τη σχάρα εισαγωγής αέρα. Μην αφήνετε χαρτομάντιλα ή παρόμοια κοντά στη συσκευή.

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν θα βραχεί και μην τη χρησιμοποιείτε με βρεγμένα χέρια. Εάν αφήνετε τη συσκευή κάτω ενώ είναι σε λειτουργία, να την απενεργοποιείτε πάντα προληπτικά.

Μην αγγίζετε τις αντιστάσεις κατά τη χρήση, υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων.

Η γρίλια εξόδου αέρα θερμαίνεται αναπόφευκτα κατά τη χρήση. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει ποτέ να έρχεται σε επαφή με τον εξοπλισμό.

#### Περιγραφή προϊόντος Εικ. Α

1. Μαγνητικός συμπτυκνωτής
2. Μαγνητικός διαχύτης
3. Ένδειξη LED
4. Κουμπί αναστροφής ζεστού/κρύου αέρα
5. Καλώδιο ρεύματος
6. Κουμπί επιλογής ταχύτητας
7. Κουμπί επιλογής θερμοκρασίας
8. Κουμπί ON/OFF
9. Σχάρα εισαγωγής αέρα
10. Σχάρα εξόδου αέρα

#### Προειδοποιήσεις για χρήση

Βεβαιωθείτε ότι αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή, ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση.

Μην βυθίζετε ή ρίχνετε τη συσκευή σε νερό.

Μην κατευθύνετε τη ροή του αέρα προς τα μάτια ή άλλες ευαίσθητες περιοχές.

Κατά το στέγνωμα, μην φέρνετε τα μαλλιά σας κοντά στη σχάρα εισαγωγής αέρα για να αποφύγετε τυχόν μπλεξίματα.

Μην αποθηκεύετε, χρησιμοποιείτε ή εγκαθιστάτε τη συσκευή όπου υπάρχει κίνδυνος να πέσει στο νερό (π.χ. νεροχύτη ή μπανιέρα).

Εάν η συσκευή έρθει κατά λάθος σε επαφή με νερό ή πέσει στο νερό, αποσυνδέστε την αμέσως. Μην επιχειρήσετε να ανακτήσετε τη συσκευή στο νερό.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά ή δυσλειτουργία ή σε περίπτωση που το καλώδιο τροφοδοσίας και/ή το φιλτράρισμα έχουν υποστεί ζημιά. Μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί χωρίς επιτήρηση.

Εάν η συσκευή υπερθερμανθεί, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή και αφήστε τη να κρυώσει για λίγα λεπτά. Πριν ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, ελέγξτε τη σχάρα εισαγωγής αέρα για να βεβαιωθείτε ότι δεν είναι φραγμένα από σκόνη, τρίχες ή άλλο υλικό που μπορεί να εμποδίσει τη σωστή ροή αέρα.

Μην εισάγετε κανένα ξένο αντικείμενο μέσα στα ανοίγματα και τις οπές εξαερισμού. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα ανοίγματα και οι οπές εξαερισμού είναι απαλλαγμένα από εμπόδια κατά τη χρήση και ότι είναι πάντα απαλλαγμένα από σκόνη και βρωμιά. Μην τραβάτε το καλώδιο με δύναμη και μετά τη χρήση μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο για σημάδια ζημιάς.

Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά, ή άτομα με μειωμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, χωρίς επίβλεψη ή εάν δεν τους δοθούν οδηγίες και προειδοποιήσεις για τη σωστή και ασφαλή χρήση της συσκευής και τους πιθανούς κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση του.

Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε μπανιέρα, ντους ή δεξαμενή γεμάτη νερό.

Όταν το σεσουάρ μαλλιών χρησιμοποιείται στο μπάνιο, αποσυνδέστε το από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς υπάρχει κίνδυνος ακόμα και όταν το σεσουάρ μαλλιών είναι απενεργοποιημένο.

Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση μιας συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο. Ζητήστε τη συμβουλή του εγκαταστάτη σας.

Μην αφήνετε τη συσκευή κάτω κατά τη λειτουργία, φροντίστε να την απενεργοποιείτε πάντα πριν την απομπήσετε για να αποφύγετε την επικίνδυνη υπερθέρμανση.

**⚠ Προειδοποίηση: Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, λεκάνες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.**

### Οδηγίες χρήσης

Πριν από την πρώτη χρήση, αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη από το πιστολάκι μαλλιών. Βάλτε το φινις στην πρίζα και ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί ON/OFF. Όταν ενεργοποιηθεί για πρώτη φορά, το πιστολάκι μαλλιών θα ρυθμιστεί αυτόματα στο υψηλότερο επίπεδο θερμότητας.

Ρυθμίστε τη συσκευή στην επιθυμητή ταχύτητα και ένταση θερμότητας. Με το κουμπί επιλογής ταχύτητας, είναι διαθέσιμες οι ακόλουθες ρυθμίσεις:

- επιλογή χαμηλού αέρα, για αργό και ακριβές στέγνωμα
- επιλογή μεσαίου αέρα, για απαλό στέγνωμα ελαφρώς υγρών λεπτών μαλλιών
- επιλογή υψηλού αέρα, για ταχύτερο στέγνωμα των μαλλιών.

Με το κουμπί επιλογής θερμοκρασίας, είναι διαθέσιμες οι ακόλουθες ρυθμίσεις:

- χαμηλή θερμοκρασία
- μέτρια θερμοκρασία
- υψηλή θερμοκρασία

Επιλέγοντας διαφορετικές θερμοκρασίες, η ένδειξη LED πάνω από τη λαβή θα δείχνει διαφορετικό χρώμα:

- σε χαμηλή θερμοκρασία, το LED θα δείχνει μπλε χρώμα
- σε μέτρια θερμοκρασία, το LED θα δείχνει το κίτρινο χρώμα
- σε υψηλή θερμοκρασία, το LED θα δείξει το μωβ χρώμα

Χρησιμοποιώντας το κουμπί αναστροφής ζεστού/κρύου αέρα, μπορείτε να αλλάξετε από την επιλογή ζεστού αέρα στην επιλογή ψυχρού αέρα για να τελειοποιήσετε το χτένισμα βέλτιστα. Σε αυτήν την περίπτωση, η ένδειξη LED πάνω από τη λαβή θα δείχνει το πράσινο χρώμα.

Για να επιστρέψετε στη λειτουργία ζεστού αέρα, πατήστε ξανά το κουμπί αναστροφής ζεστού/κρύου αέρα.

Για να απενεργοποιήσετε το πιστολάκι μαλλιών, πατήστε ξανά το κουμπί ON/OFF.

Εάν κατά τη χρήση απενεργοποιήσετε τη συσκευή ενώ είναι ρυθμισμένη σε ένα από τα επίπεδα ζεστού αέρα, θα ξεκινήσει αυτόματα με το υψηλότερο επίπεδο θερμότητας την επόμενη φορά που θα ενεργοποιηθεί.

Αντίστροφα, εάν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη ενώ είναι ρυθμισμένη στη ροή κρύου αέρα, θα επανεκκινήσει με τον επιλογή ψυχρού αέρα όταν ενεργοποιηθεί ξανά.

### Καθάρισμα

Το σεσουάρ μαλλιών είναι εξοπλισμένο με σύστημα αυτοκαθαρισμού για τη σχάρα εισαγωγής αέρα. Για να το ενεργοποιήσετε, απενεργοποιήστε το σεσουάρ μαλλιών και πατήστε το κουμπί επιλογής ταχύτητας για μερικά δευτερόλεπτα. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα κανονικής ροής αέρα, ο ανεμιστήρας θα περιστραφεί αυτόματα αντίστροφα για να καθαρίσει σε βάθος το φίλτρο.

Πριν καθαρίσετε το εξωτερικό της συσκευής, αποσυνδέστε το πιστολάκι μαλλιών από την πρίζα και αφήστε το να κρυώσει. Η συσκευή μπορεί να καθαριστεί με ένα μαλακό πανί ελαφρώς βρεγμένο με ζεστό νερό. Μην καθαρίζετε τη συσκευή με διαλυτικά, απορρυπαντικά ή παρόμοια, αυτά μπορεί να βλάψουν τη συσκευή. Συνιστάται να καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο από τρίχες και σκόνη.

Αποθηκεύστε τη συσκευή και διατηρήστε τη σε ξηρό μέρος.

### Τεχνικά δεδομένα

Ισχύς: 1800W

Τροφοδοσία: 220-240V~ 50/60Hz

**Για οποιουδήποτε λόγους βελτίωσης, η Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.**



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο "δοχείο αποβλήτων" στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

## **ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ**

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

**Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.**

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.
2. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.
3. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εννοποιηθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της beper στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της Beper στο e-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)

Το οποίο θα προωθήσει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της Beper της χώρας σας.



## **Avertizări generale**

### **Citiți următoarele instrucțiuni înainte de utilizarea aparatului.**

Înainte și în timpul utilizării aparatului, trebuie respectate unele măsuri de precauții de bază.

După îndepărtarea tuturor materialelor de ambalare, verificați integritatea aparatului. În caz de îndoială, nu utilizați aparatul și contactați personal calificat profesional. Materialele de ambalare (pungi de plastic, spumă de polistiren, etc.) trebuie ținute întotdeauna în afara ariei de acces al copiilor, ca potențială cauză de risc. Asigurați-vă întotdeauna că tensiunea rețelei este egală cu tensiunea indicată pe eticheta cu date tehnice și că sistemul electric este compatibil cu puterea aparatului.

Nu deconectați niciodată aparatul de la priză trăgând de cablul de alimentare.

Asigurați-vă că niciodată cablul nu intră în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare este deteriorat.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător ori de serviciul său tehnic post-vânzare ori de o persoană calificată, pentru a evita orice risc potențial.

Conectați aparatul numai la o priză cu curent alternativ.

În general nu este recomandată utilizarea adaptoarelor, prizelor multiple și/sau prelungitoarelor.

Când utilizarea lor este necesară folosiți adaptoare și prelungitoare conforme cu reglementările de siguranță aplicabile.

Acest aparat trebuie utilizat numai pentru operațiunea pentru care a fost conceput în mod expres. Orice alt tip de utilizare se consideră a fi incorectă și deci periculoasă, cauzând pierderea garanției. Producătorul nu poate fi făcut responsabil pentru daunele cauzate de o utilizare incorectă, improprie și nerezonabilă.

Pentru a evita supraîncălzirea periculoasă derulați complet cablul de alimentare și deconectați ștecherul de la priză când aparatul nu este utilizat.

Înainte de a efectua orice operațiune de curățare ori întreținere, deconectați ștecherul de la priză.

Nu cufundați aparatul în apă sau alte lichide.

Țineți aparatul departe de surse de căldură (de ex. calorifer).

Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe despre aparat, cu excepția cazului în care sunt supravegheate îndeaproape sau bine instruite de către o persoană responsabilă de siguranța lor în ceea ce privește utilizarea aparatului.

Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

Atunci când aparatul trebuie aruncat, se recomandă ca acesta să fie nefuncțional.

**De asemenea, se recomandă să faceți inofensive acele părți ale aparatului care pot constitui un pericol.**

**Acest aparat nu trebuie folosit de copii. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Țineți aparatul și cablul acestuia departe de copii cu vârsta sub 8 ani.**

Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani sau mai mult și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de către persoane care nu au experiență și cunoștințe despre aparat, cu condiția să li se ofere instrucțiuni complete privind utilizarea în siguranță a aparatului și cu condiția să înțeleagă riscurile aferente.

### **Câteva avertizări**

Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost creat și nu îl folosiți cu peruci ori păr de animal, sau obiecte.

Orificiile de intrare și ieșire al aerului nu trebuie să fie niciodată blocate.

Țineți părul departe de grilajul de intrare al aerului. Nu lăsați țesături ori similare lângă aparat.

Asigurați-vă că aparatul nu se udă și nu îl folosiți cu mâinile ude. Dacă puneți aparatul jos în timpul uscării, opriți-l întotdeauna ca o precauție.

Nu atingeți elementele de încălzire în timpul utilizării, există riscul de arsuri.

Grilajul orificiului de ieșire al aerului se încălzește inevitabil în timpul utilizării. Cablul de alimentare nu ar trebui niciodată să intre în contact cu echipamentul.

**Descriere produs Fig. A**

1. Concentrator magnetic
2. Difuzor magnetic
3. Indicator LED
4. Buton inversare aer cald/rece
5. Cablu de alimentare
6. Buton de selectare a vitezei
7. Buton de selectare a temperaturii
8. Buton de pornire/oprire
9. Grilaj de intrare al aerului
10. Grilaj de ieșire al aerului

**Avertizări de utilizare**

Asigurați-vă că deconectați întotdeauna aparatul după fiecare utilizare.

Înainte de conectarea aparatului, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde cu cea locală.

Nu cufundați ori scăpați aparatul în apă.

Nu îndreptați fluxul de aer spre ochi ori alte zone sensibile.

În timpul uscării, nu duceți părul aproape de orificiul de intrare al aerului pentru a evita încălcirea.

Nu depozitați, folosiți ori instalați aparatul unde există riscul să cadă în apă (de ex. chiuvetă ori cadă).

Dacă aparatul din greșeală intră în contact cu apă ori cade în apă, deconectați-l imediat. Nu încercați să recuperați aparatul din apă.

Nu folosiți aparatul dacă acesta este deteriorat ori defect, ori în cazul în care cablul de alimentare și/sau ștecherul au fost deteriorate. Nu lăsați aparatul în funcțiune nesupravegheat.

Dacă aparatul se supraîncălzește, acesta se va opri automat. Deconectați aparatul și lăsați-l să se răcească pentru câteva minute. Înainte de a porni aparatul din nou, verificați grilajul de intrare al aerului pentru a vă asigura că nu sunt blocate de praf, păr sau alte materiale care ar putea obtura fluxul de aer corect.

Nu inserați niciun obiect străin în interiorul deschizăturilor și orificiilor de aerisire. Asigurați-vă că în timpul utilizării toate orificiile de aerisire sunt libere, nu sunt blocate și că niciodată nu au praf și murdărie. Nu trageți de cablu cu forță inutilă iar după utilizare nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați cablul regulat să nu prezinte semne de deteriorare.

Acest aparat nu poate fi folosit de copii, ori persoane cu capacități fizice, senzoriale ori intelectuale reduse, ori de cei fără experiență și cunoștințe, dacă nu sunt supravegheate ori dacă nu au primit instruire și avertizări legate de utilizarea în siguranță a dispozitivului și au înțeles potențialele riscuri legate de utilizarea acestuia. Nu folosiți acest dispozitiv într-o cadă, duș ori rezervor umplut cu apă.

Când uscătorul de păr este folosit la baie, deconectați-l după utilizare deoarece apropierea apei prezintă un pericol chiar și când uscătorul de păr este oprit.

Pentru o protecție suplimentară, se recomandă instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal de funcționare care nu depășește 30 mA în circuitul electric care alimentează baia. Cereți sfatul instalatorului dvs.

Nu puneți aparatul jos în timpul funcționării, asigurați-vă că îl opriți întotdeauna înainte de a-l pune jos pentru a evita supraîncălzirea periculoasă.

**⚠ Avertizare: Nu folosiți acest aparat lângă căzi de baie, dușuri, bazine sau alte vase ce conțin apă.**

**Instrucțiuni de folosire**

La prima utilizare, îndepărtați folia de protecție de pe uscătorul de păr. Inserați ștecherul în priză și porniți aparatul folosind butonul de pornire/oprire. Când este pornit pentru prima dată, uscătorul de păr se va seta automat la cel mai ridicat nivel de căldură.

Setați aparatul la viteza și intensitatea de căldură dorite. Cu ajutorul butonului de selectare a vitezei, sunt disponibile următoarele setări:

- flux de aer redus, pentru uscare lentă și precisă
- flux de aer mediu, pentru uscare delicată a părului subțire ușor umed
- flux de aer ridicat, pentru uscare mai rapidă a aerului.

Cu butonul de selectare a temperaturii, sunt disponibile următoarele setări:

- temperatură redusă
- temperatură medie
- temperatură ridicată

Prin selectarea diferitelor temperaturi, indicatorul LED deasupra mânerului va afișa o culoare diferită:

- la temperatură redusă, LED-ul va afișa culoarea albastră
- la temperatură medie, LED-ul va afișa culoarea galbenă
- la temperatură ridicată, LED-ul va afișa culoarea mov

Folosind butonul de inversare aer cald/rece puteți trece de la flux de aer cald la flux de aer rece pentru fixarea optimă a coafurii. În acest caz, indicatorul LED deasupra mânerului va indica culoarea verde.

Pentru a reveni la modul de aer fierbinte, apăsați din nou butonul de inversare aer cald/rece.

Pentru oprirea uscătorului de păr, apăsați din nou butonul de pornire/oprire.

Dacă în timpul utilizării aparatul este oprit în timp ce este setat unul din nivelurile de aer cald, data viitoare când va fi pornit, acesta va porni automat la nivelul de căldură cel mai ridicat. În schimb, dacă aparatul este oprit în timp ce este setat fluxul de aer rece, când va fi pornit din nou, acesta va reporni cu fluxul de aer rece.

### Curățare

Uscătorul de păr este echipat cu un sistem de auto-curățare pentru grilajul de intrare al aerului. Pentru pornirea acestuia, opriți uscătorul de păr și apăsați butonul de selectare a vitezei pentru câteva secunde. După câteva secunde de flux de aer regulat, ventilatorul se va roti automat în sens invers pentru a curăța în profunzime filtrul. Înainte de curățarea exteriorului aparatului, deconectați uscătorul de apă de la priză și lăsați-l să se răcească. Aparatul poate fi curățat cu un prosop moale ușor umezit cu apă caldă. Nu curățați aparatul cu solvenți, detergenți ori altele similare; acestea ar putea deteriora aparatul. Este recomandat să curățați regulat filtrul de depuneri de păr și praf.

Depozitați dispozitivul și țineți-l într-un loc uscat.

### Date tehnice

Putere: 1800W

Alimentare: 220-240V~ 50/60Hz

**Pentru orice motiv de îmbunătățire, Beper își rezervă dreptul de a modifica sau îmbunătăți produsul fără nicio notificare.**



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tonnerului cu roți barate de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

**CERTIFICAT DE GARANȚIE**

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

**Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.**

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

**CONDIȚII DE GARANȚIE**

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.  
E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

## **Obecná varování**

### **Před použitím spotřebiče si přečtěte následující pokyny.**

Před použitím spotřebiče a během něj je třeba dodržovat některá základní bezpečnostní opatření.

Po odstranění všech obalových materiálů zkontrolujte neporušenost spotřebiče. V případě jakýchkoli pochybností spotřebič nepoužívejte a obraťte se na odborně kvalifikovaný personál. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyren apod.) musí být vždy uloženy mimo dosah dětí, protože mohou být příčinou rizika.

Vždy se ujistěte, že napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na štítku s technickými údaji a že elektrický systém je kompatibilní s výkonem spotřebiče.

Nikdy neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za napájecí kabel.

Dbejte na to, aby se kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými nebo ostrými povrchy.

Nepoužívejte spotřebič, pokud je napájecí kabel poškozený.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho technický poprodejní servis nebo kvalifikovaná osoba, aby se předešlo případnému riziku.

Spotřebič připojujte pouze do zásuvky střídavého proudu.

Obecně se nedoporučuje používat adaptéry, více zásuvek a/nebo prodlužovací šňůry.

Pokud je jejich použití nezbytné, používejte pouze adaptéry a prodlužovací šňůry odpovídající platným bezpečnostním předpisům.

Tento spotřebič se smí používat pouze k provozu, pro který byl výslovně navržen. Jakékoli jiné použití je třeba považovat za nesprávné, a tudíž nebezpečné, což způsobuje zánik záruky. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným, nevhodným a nepřiměřeným používáním.

Abyste zabránili nebezpečnému přehřátí, zcela odviňte napájecí kabel a odpojte zástrčku ze zásuvky, pokud spotřebič nepoužíváte.

Před prováděním jakéhokoli čištění nebo údržby odpojte zástrčku od elektrické zásuvky.

Neponořujte spotřebič do vody nebo jiných tekutin.

Spotřebič udržujte mimo dosah zdrojů tepla (např. radiátoru).

Tento spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, osoby, které nemají zkušenosti a znalosti o spotřebiči, pokud nejsou pod přísným dohledem nebo nejsou dobře poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost ohledně používání spotřebiče.

Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

Pokud je nutné spotřebič zlikvidovat, doporučuje se, aby byl nefunkční.

**Doporučuje se rovněž zneškodnit ty části spotřebiče, které by mohly představovat nebezpečí. Tento spotřebič nesmí používat děti. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.**

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají dostatek zkušeností a znalostí o spotřebiči, pokud jim byly poskytnuty úplné pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a pokud rozumí souvisejícím rizikům.

### **Některá varování**

Výrobek používejte pouze k určenému účelu a nepoužívejte jej s parukami nebo zvířecími chlupy či předměty.

Větrací otvory a výstupy vzduchu nesmí být nikdy zablokovány.

Udržujte vlasy mimo mřížku přívodu vzduchu. V blízkosti spotřebiče nenechávejte kapesníky nebo podobné předměty.

Dbejte na to, aby se spotřebič nenamočil, a nepoužívejte jej s mokřýma rukama. Pokud spotřebič během sušení odložíte, vždy jej preventivně vypněte.

Během používání se nedotýkejte topných těles, hrozí nebezpečí popálení. Mřížka výstupu vzduchu se během používání nevyhnutelně zahřívá. Napájecí kabel by se nikdy neměl dostat do kontaktu se zařízením.

#### **Popis přístroje Obr. A**

1. Magnetický koncentrátor
2. Magnetický difuzér
3. LED indikátor
4. Tlačítko pro přepínání horkého/studeného vzduchu
5. Napájecí kabel
6. Tlačítko volby rychlosti
7. Tlačítko volby teploty
8. Tlačítko ON/OFF
9. Mřížka přívodu vzduchu
10. Mřížka výstupu vzduchu

#### **Upozornění pro použití**

Po každém použití spotřebič vždy odpojte ze zásuvky.

Před připojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu napětí.

Neponořujte spotřebič do vody ani jej do ní nepouštějte. Neměřujte proud vzduchu do očí nebo na jiná citlivá místa.

Během sušení nepřibližujte vlasy k mřížce sání vzduchu, aby se do ní nezamotaly.

Neskladujte, nepoužívejte ani neinstalujte spotřebič na místech, kde hrozí nebezpečí pádu do vody (např. do umyvadla nebo vany).

Pokud se spotřebič náhodně dostane do kontaktu s vodou nebo spadne do vody, okamžitě jej odpojte od sítě. Nepokoušejte se spotřebič ve vodě vylovit.

Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozený nebo nefunkční nebo pokud je poškozený napájecí kabel a/nebo zástrčka. Nenechávejte spotřebič v provozu bez dozoru.

Pokud se spotřebič přehřeje, automaticky se vypne. Odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte jej několik minut vychladnout. Před opětovným zapnutím spotřebiče zkontrolujte mřížky přívodu vzduchu, zda nejsou zablokovány prachem, vlasy nebo jiným materiálem, který by mohl bránit správnému proudění vzduchu.

Do otvorů a větracích otvorů nevkládejte žádné cizí předměty. Ujistěte se, že všechny otvory a větrací otvory nejsou během používání ucpané a že jsou vždy zbavené prachu a nečistot. Za šňůru netahejte zbytečnou silou a po použití šňůru neomotávejte kolem přístroje. Pravidelně kontrolujte kabel, zda nevykazuje známky poškození. Tento přístroj nemohou používat děti nebo osoby se sníženými fyzickými, citlivými nebo rozumovými schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí bez dozoru nebo pokud jim nebyly poskytnuty pokyny a upozornění o správném a bezpečném používání přístroje a o možných rizicích spojených s jeho používáním. Nepoužívejte tento přístroj ve vaně, sprše nebo nádrži naplněné vodou.

Pokud fén používáte v koupelně, po použití jej odpojte ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí, i když je fén vypnutý.

Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu napájecího koupelnu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním provozním proudem nepřesahujícím 30 mA. O radu požádejte svého instalatéra.

Spotřebič neodkládejte za provozu, před položením jej vždy vypněte, abyste zabránili nebezpečnému přehřátí.

**⚠ Varování: Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.**

### Návod použití

Při prvním použití odstraňte z fénu ochrannou fólii. Zasuňte zástrčku do zásuvky a zapněte spotřebič tlačítkem ON/OFF. Při prvním zapnutí se vysoušeč vlasů automaticky nastaví na nejvyšší stupeň teploty.

Nastavte spotřebič na požadovanou rychlost a teplotu. Pomocí tlačítka volby rychlosti jsou k dispozici následující nastavení:

- nízký proud vzduchu, pro pomalé a přesné vysoušení
- střední proud vzduchu, pro šetrné vysoušení mírně vlhkých tenkých vlasů
- vysoký proud vzduchu, pro rychlejší vysoušení vlasů

Pomocí tlačítka volby teploty jsou k dispozici následující nastavení:

- nízká teplota
- střední teplota
- vysoká teplota

Výběrem různých teplot LED indikátor nad rukojetí zobrazí jinou barvou:

- při nízké teplotě bude LED indikátor ukazovat modrou barvu
- při střední teplotě bude LED indikátor ukazovat žlutou barvu.
- při vysoké teplotě bude LED indikátor ukazovat fialovou barvu.

Pomocí tlačítka pro přepínání horkého/studeného vzduchu můžete přepínat z proudu horkého vzduchu na proud studeného vzduchu a optimálně tak upravit účes. V takovém případě se na LED indikátoru nad rukojetí zobrazí zelená barva.

Chcete-li se vrátit do režimu horkého vzduchu, stiskněte znovu tlačítko přepínání horkého/studeného vzduchu. Chcete-li vysoušeč vlasů vypnout, stiskněte znovu tlačítko ON/OFF.

Pokud během používání spotřebič vypnete v době, kdy je nastaven na jeden z horkovzdušných stupňů, při příštím zapnutí se automaticky spustí s nejvyšším stupněm ohřevu. Naopak, pokud je spotřebič vypnut v době, kdy je nastaven na proud studeného vzduchu, po opětovném zapnutí se znovu spustí s proudem studeného vzduchu.



### Čištění

Fén je vybaven samočisticím systémem mřížky přívodu vzduchu. Chcete-li jej zapnout, vypněte fén a stiskněte na několik sekund tlačítko volby rychlosti. Po několika vteřinách pravidelného proudění vzduchu se ventilátor automaticky roztocí opačným směrem, aby se filtr důkladně vyčistil.

Před čištěním vnější části spotřebiče odpojte fén ze zásuvky a nechte jej vychladnout. Spotřebič lze čistit měkkým hadříkem mírně navlhčeným teplou vodou. Spotřebič nečistěte ředidly, čisticími prostředky nebo podobnými prostředky; ty by mohly spotřebič poškodit. Doporučujeme pravidelně čistit filtr od usazených vlasů a prachu.

Přístroj skladujte a uchovávejte na suchém místě.

### Technické údaje

Příkon: 1 800 W

Napětí a frekvence: 220-240V~ 50/60Hz

**Společnost Beper si vyhrazuje právo výrobek z důvodů zlepšení bez předchozího upozornění upravit nebo vylepšit.**



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Přeškrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

### OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců.

**Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzenem razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.**

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče. Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebenění věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdrem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv). Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmутý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalostí, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení Beper, e-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com), který předá váš požadavek na lokálního distributora.

## **Algemene waarschuwingen**

### **Lees de volgende instructies alvorens het apparaat te gebruiken.**

Voor en tijdens het gebruik van het apparaat moeten enkele elementaire voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen.

Controleer na verwijdering van alle verpakkingsmaterialen de integriteit van het apparaat. Gebruik het apparaat in geval van twijfel niet en neem contact op met deskundig personeel. Verpakkingsmateriaal (plastic zakken, piepschuim, enz.) moet altijd buiten het bereik van kinderen worden gehouden, omdat het een potentieel risico voor ongevallen vormt.

Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het etiket met technische gegevens staat vermeld en of de elektrische installatie compatibel is met het vermogen van het apparaat.

Trek de stekker nooit uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken maar gebruik de stekkerbehuizing.

Zorg ervoor dat het snoer nooit in contact komt met hete of scherpe oppervlakken.

Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is geraakt.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant zijn technische dienst of door een gekwalificeerd persoon worden vervangen, om elk mogelijk risico op elektrocutie te vermijden.

Sluit het apparaat alleen aan op een conform stopcontact.

Het gebruik van adapters, stekkerdozen en/of verlengsnoeren wordt over het algemeen afgeraden.

Als het gebruik ervan noodzakelijk is, gebruik dan alleen adapters en verlengsnoeren die voldoen aan de lokaal geldende elektrische veiligheidsvoorschriften.

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het gebruik waarvoor het uitdrukkelijk is ontworpen. Elk ander gebruik wordt beschouwd als onjuist en dus gevaarlijk, waardoor de garantie vervalt. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door onjuist, oneigenlijk en onredelijk gebruik.

Om gevaarlijke oververhitting te voorkomen moet u het netsnoer steeds volledig uitrollen voor u het aanzet en dient u de stekker uit het stopcontact halen wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.

Trek de stekker uit het stopcontact voordat u reinigingswerkzaamheden of onderhoud uitvoert.

Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

Houd het apparaat uit de buurt van verwarmingsbronnen (bijv. radiators of haarden ). Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of door personen die geen ervaring en kennis hebben van het apparaat, tenzij zij nauwlettend in de gaten worden gehouden of goed worden geïnstrueerd door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid wat betreft het gebruik van het apparaat. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Wanneer het apparaat moet worden gerecycleerd bij defect , verdient het aanbeveling het buiten werking te stellen ( stekker afsnijden ) .

**Tevens wordt aanbevolen de delen van het apparaat die gevaar kunnen opleveren, onschadelijk te maken. Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.**

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of door personen die geen ervaring en kennis van het apparaat hebben, mits zij volledige instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daaraan verbonden risico's begrijpen.

### **Enkele waarschuwingen**

Gebruik het product alleen waarvoor het bedoeld is en gebruik het niet met pruiken, dierlijk haar of voorwerpen.

De luchtopeningen en luchtuitlaten mogen nooit geblokkeerd worden.

Houd haar uit de buurt van het luchtinlaatrooster. Laat geen tissues of iets dergelijks in de buurt van het apparaat liggen.

Zorg dat het apparaat niet nat wordt en gebruik het niet met natte handen. Als u het apparaat tijdens het drogen neerzet, schakel het dan uit voorzorg altijd uit.

Raak de verwarmingselementen tijdens het gebruik niet aan, er bestaat verbrandingsgevaar.

Het luchtuitblaasrooster wordt onvermijdelijk warm tijdens gebruik. Het netsnoer mag nooit in contact komen met het apparaat.

**Product omschrijving Fig. A**

1. Magnetische concentrator
2. Magnetische verspreider
3. LED-indicator
4. Knop voor omkering warme/koude lucht
5. Netsnoer
6. Snelheidskeuzeknop
7. Temperatuurkeuzeknop
8. AAN/UIT-knop
9. Luchtinlaatrooster
10. Luchttuitlaatrooster

**Waarschuwingen voor gebruik**

Trek na elk gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.

Controleer voordat u het apparaat aansluit of de op het apparaat aangegeven spanning overeenkomt met de plaatselijke spanning.

Dompel het apparaat niet onder in water en laat het niet vallen.

Richt de luchtstroom niet op de ogen of andere gevoelige plekken.

Breng uw haar tijdens het drogen niet in de buurt van het luchtinlaatrooster om verstremgeling te voorkomen. Bewaar, gebruik of installeer het apparaat niet op een plek waar het in het water kan vallen (bijv. gootsteen of badkuip).

Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als het apparaat per ongeluk in contact komt met water of in het water valt. Probeer het apparaat niet uit het water te halen.

Gebruik het apparaat niet als het beschadigd of defect is of als het netsnoer en/of de stekker beschadigd zijn. Laat het apparaat niet zonder toezicht werken.

Als het apparaat oververhit raakt, schakelt het automatisch uit. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat enkele minuten afkoelen. Controleer voordat u het apparaat weer inschakelt of het luchtinlaatrooster niet geblokkeerd is door stof, haar of andere materialen die de juiste luchtstroom kunnen belemmeren. Steek geen vreemde voorwerpen in de openingen en ventilatiegaten. Zorg ervoor dat alle openingen en ventilatiegaten vrij zijn van obstructie tijdens het gebruik en dat ze altijd vrij zijn van stof en vuil. Trek niet met onnodige kracht aan het snoer en wikkel het snoer na gebruik niet rond het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van beschadiging.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of personen met verminderde fysieke, gevoelige of intellectuele vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, zonder toezicht of als ze geen instructies en waarschuwingen krijgen over het juiste en veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke risico's in verband met het gebruik ervan.

Gebruik dit apparaat niet in een badkuip, douche of met water gevuld reservoir.

Wanneer de haardroger in een badkamer wordt gebruikt, haal dan na gebruik de stekker uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert, zelfs wanneer de haardroger is uitgeschakeld.

Voor extra bescherming wordt de installatie van een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA aanbevolen in het elektrische circuit dat de badkamer voedt. Vraag uw installateur om advies.

Zet het apparaat niet neer tijdens het gebruik en schakel het altijd uit voordat u het neerlegt om gevaarlijke oververhitting te voorkomen.

**⚠ Waarschuwing: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere bakken met water.**

**Gebruiksaanwijzing**

Verwijder voor het eerste gebruik de beschermfolie van de föhn. Steek de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan met de AAN/UIT-knop. Bij de eerste keer inschakelen zal de haardroger automatisch ingesteld worden op de hoogste warmtestand.

Stel het apparaat in op de gewenste snelheid en warmte-intensiteit. Met de snelheidskeuzeknop zijn de volgende instellingen beschikbaar:

- lage luchtstraal, voor langzaam en precies drogen
- middelhoge luchtstraal, voor zacht drogen van licht vochtig, dun haar
- hoge luchtstraal, voor sneller drogen van het haar.

Met de temperatuurkeuzeknop zijn de volgende instellingen beschikbaar:

- lage temperatuur
- middelhoge temperatuur
- hoge temperatuur

Door verschillende temperaturen te selecteren, zal de LED-indicator boven het handvat een andere kleur tonen:

- bij lage temperatuur geeft de LED een blauwe kleur weer
- bij medium temperatuur, de LED toont de gele kleur
- bij hoge temperatuur toont de LED de paarse kleur

Met de omkeerknop voor hete/koude lucht kun je overschakelen van een heteluchtstraal naar een koude-luchtstraal om het kapsel optimaal te fixeren. In dit geval geeft de LED-indicator boven het handvat een groene kleur aan.

Om terug te gaan naar de heteluchtmodus, druk je nogmaals op de omkeerknop voor hete/koude lucht.

Om de haardroger uit te schakelen, drukt u nogmaals op de AAN/UIT-knop.

Als het apparaat tijdens het gebruik wordt uitgeschakeld terwijl het is ingesteld op een van de heteluchtstanden, zal het de volgende keer dat het wordt ingeschakeld automatisch starten met de hoogste warmtemodus. Omgekeerd, als het apparaat wordt uitgeschakeld terwijl het is ingesteld op de koude luchtstraal, zal het opnieuw starten met de koude luchtstraal wanneer het opnieuw wordt ingeschakeld.

### Reiniging

De haardroger is uitgerust met een zelfreinigend systeem voor het luchtinlaatrooster. Om dit in te schakelen, schakelt u de haardroger uit en drukt u enkele seconden op de snelheidskeuzeknop. Na een paar seconden van regelmatige luchtstroom zal de ventilator automatisch in omgekeerde richting draaien om het filter grondig te reinigen.

Voordat je de buitenkant van het apparaat schoonmaakt, moet je de stekker van de haardroger uit het stopcontact halen en het apparaat laten afkoelen. Het apparaat kan gereinigd worden met een zachte doek die licht bevochtigd is met warm water. Maak het apparaat niet schoon met verdunners, schoonmaakmiddelen of iets dergelijks; deze kunnen het apparaat beschadigen. Het is raadzaam om het filter regelmatig te reinigen van haarresten en stof.

Bewaar het apparaat op een droge plaats.

### Technische data

Vermogen : 1800W

Stroomtoevoer: 220-240V~ 50/60Hz

**Beper behoudt zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.**



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale onge-sorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

## **GARANTIECERTIFICAAT**

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

**De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.**

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

## **GARANTIEVOORWAARDEN**

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn. Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.

Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van Beper.  
E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

## **Vispārīgi brīdinājumi**

### **Pirms ierīces lietošanas izlasiet tālāk sniegtos norādījumus.**

Pirms ierīces lietošanas un tās laikā ir jāievēro daži pamata piesardzības pasākumi.

Pēc visu iepakojuma materiālu noņemšanas pārbaudiet ierīces veselumu. Šaubu gadījumā nelietojiet ierīci un sazinieties ar profesionāli kvalificētu personālu. Iepakojuma materiāli (plastmasas maisiņi, putu polistirols utt.) vienmēr jāglabā bērniem nepieejamā vietā, jo tie var radīt risku.

Vienmēr pārliedzinieties, vai tīkla spriegums ir vienāds ar spriegumu, kas norādīts uz tehnisko datu etiķetes un vai elektriskā sistēma ir savietojama ar ierīces jaudu.

Nekad neatvienojiet ierīci no kontaktligzdas, velkot aiz strāvas vada.

Nodrošiniet, lai kabelis nekad nesaskartos ar karstām vai asām virsmām. Nelietojiet ierīci, ja strāvas vads ir bojāts.

Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam vai tā tehniskajam pēcpārdošanas servisam, vai kvalificētai personai, lai izvairītos no iespējamiem riskiem.

Pievienojiet ierīci tikai maiņstrāvas kontaktligzdai.

Vispār nav ieteicams izmantot adapterus, vairākas kontaktligzdas un/vai pagarinātājus.

Ja to lietošana ir nepieciešama, izmantojiet tikai piemērojamajiem drošības noteikumiem atbilstošus adapterus un pagarinātājus.

Šo ierīci drīkst izmantot tikai tām darbībām, kurām tā ir īpaši paredzēta. Jebkāda cita lietošana ir uzskatāma par nepareizu un tādējādi bīstamu, kā rezultātā beidzas garantijas termiņš. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas, neatbilstošas un nesaprātīgas lietošanas rezultātā.

Lai izvairītos no bīstamas pārkaršanas, pilnībā attiniet strāvas vadu un atvienojiet kontaktspraudni no kontaktligzdas, kad ierīci neizmantojat.

Pirms jebkuru tīrīšanas vai apkopes darbību veikšanas atvienojiet kontaktspraudni no strāvas kontaktligzdas.

Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.

Turiet ierīci tālāk no siltuma avotiem (piemēram, radiatora).

Šo ierīci nedrīkst lietot personas (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja vien viņus rūpīgi nepieskata vai labi instruē par viņu drošību, attiecībā uz ierīces lietošanu, atbildīga persona.

Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci.



Kad ierīce ir jāutilizē, ieteicams to padarīt nestrādājošu.

**Tāpat ir ieteicams padarīt nekaitīgas tās ierīces daļas, kas var radīt briesmas.**

**So ierīci nedrīkst lietot bērni. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Glabājiet ierīci un tās kabeli bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.**

So ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja viņām ir sniegtas pilnīgas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu, un ar nosacījumu, ka viņi saprot ar to saistītos riskus.

### **Daži brīdinājumi**

Lietojiet produktu tikai paredzētajam mērķim un nelietojiet to kopā ar parūkām, dzīvnieku spalvām vai priekšmetiem.

Ventilācijas atveres un gaisa izplūdes atveres nekad nedrīkst būt bloķētas. Turiet matus prom no gaisa ieplūdes režģa. Neatstājiet ierīces tuvumā salvetes vai līdzīgas lietas.

Pārliecinieties, ka ierīce nesamirkst, un nelietojiet to ar mitrām rokām. Ja žāvēšanas laikā noliekat ierīci, vienmēr izslēdziet to piesardzības nolūkos.

Lietošanas laikā nepieskarieties sildelementiem, pastāv apdegumu risks.

Gaisa izplūdes režģis lietošanas laikā neizbēgami uzkarst. Strāvas vads nekad nedrīkst saskarties ar iekārtu.

#### **Produkta apraksts Att. A**

1. Magnētiskais koncentrators
2. Magnētiskais izkļiedētājs
3. LED indikators
4. Karstā/aukstā gaisa maiņas poga
5. Strāvas vads
6. Ātruma izvēles poga
7. Temperatūras izvēles poga
8. IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS poga
9. Gaisa ieplūdes reģe
10. Gaisa izplūdes reģe

#### **Lietošanas brīdinājumi**

Noteikti vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas padeves pēc katras lietošanas reizes.

Pirms ierīces pievienošanas pārbaudiet, vai uz ierīces norādītais spriegums atbilst vietējam spriegumam.

Neiegremdējiet un nemetiet ierīci ūdenī.

Nevirziet gaisa plūsmu uz acīm vai citām jutīgām zonām.

Žāvēšanas laikā nelieciet matus tuvu gaisa ieplūdes režģim, lai izvairītos no sapīšanās.

Neuzglabājiet, nelietojiet vai neuzstādiat ierīci vietās, kur pastāv risks, ka tā var iekrist ūdenī (piemēram, izlietnē vai vannā).

Ja ierīce nejauši nonāk saskarē ar ūdeni vai iekrīt ūdenī, nekavējoties atvienojiet to no elektrotīkla. Nemēģiniet izvilkt ierīci no ūdens.

Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta vai nedarbojas pareizi, vai ja ir bojāts strāvas kabelis un/vai kontaktdakša. Neatstājiet ierīci darboties bez uzraudzības.

Ja iekārta pārkarst, tā automātiski izslēdzas. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai dažas minūtes atdzist.

Pirms ierīces atkārtotas ieslēgšanas pārbaudiet gaisa ieplūdes režģi, lai pārliecinātos, ka to neaizsedz putekļi, mati vai citi materiāli, kas var traucēt pareizai gaisa plūsmai.

Neievietojiet nekādus svešķermeņus atverēs un ventilācijas atverēs. Pārliecinieties, vai visas atveres un ventilācijas atveres lietošanas laikā nav aizsprostotas un vienmēr ir brīvas no putekļiem un netīrumiem. Nevelciet vadu ar nevajadzīgu spēku un pēc lietošanas neapņinat vadu ap ierīci. Regulāri pārbaudiet, vai kabelim nav bojājumu pazīmju.

Šo ierīci nedrīkst lietot bērni vai personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai intelektuālām spējām, vai ar pieredzes un zināšanu trūkumu, bez uzraudzības, vai ja viņiem nav sniegta instrukcijas un brīdinājumi par pareizu un drošu ierīces lietošanu un potenciālajiem riskiem, kas saistīti ar tās lietošanu.

Neizmantojiet šo ierīci vannā, dušā vai ar ūdeni piepildītā rezervuārā.

Lietojot fēnu vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet to no strāvas, jo ūdens tuvums rada briesmas pat tad, ja fēns ir izslēgts.

Papildu aizsardzībai vannas istabas elektriskajā ķēdē ir ieteicams uzstādīt drošinātāju ierīci, kuras nominālā atlikušā darba strāva nepārsniedz 30 mA. Jautājiet savam uzstādītājam padomu.

Ne nolieciet ierīci darbības laikā, vienmēr izslēdziet to pirms nolikšanas, lai izvairītos no bīstamas pārkaršanas.

**⚠ Brīdinājums: Neizmantojiet šo ierīci vannu, dušu, izlietņu vai citu trauku, kas satur ūdeni, tuvumā.**

### Lietošanas instrukcija

Pirms pirmās lietošanas noņemiet aizsargplēvi no matu žāvētāja. Ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā un ieslēdziet ierīci, izmantojot IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu. Pirmoreiz ieslēdzot matu žāvētāju, tas automātiski iestatīs augstāko siltuma līmeni.

Iestatiet ierīci vēlamajā ātrumā un siltuma intensitātē. Izmantojot ātruma izvēles pogu, ir pieejami šādi iestatījumi:

- maza gaisa strūkļa, lēnai un precīzai žāvēšanai
- vidēja gaisa strūkļa, maigai nedaudz mitru plānu matu žāvēšanai
- liela gaisa strūkļa, ātrākai matu žāvēšanai.

Izmantojot temperatūras izvēles pogu, ir pieejami šādi iestatījumi:

- zema temperatūra
- vidēja temperatūra
- augsta temperatūra

Izvēloties dažādas temperatūras, LED indikators virs roktura rādīs citu krāsu:

- zemā temperatūrā gaismas diode rādīs zilu krāsu
- vidējā temperatūrā gaismas diode rādīs dzeltenu krāsu
- augstā temperatūrā gaismas diode rādīs purpursarkanu krāsu

Izmantojot karstā/aukstā gaisa maiņas pogu, varat pārslēgties no karstā gaisa strūkļa uz aukstā gaisa strūkli, lai optimāli fiksētu frizūru. Šajā gadījumā LED indikators virs roktura parādīs zaļu krāsu.

Lai atgrieztos karstā gaisa režīmā, vēlreiz nospiediet karstā/aukstā gaisa maiņas pogu.

Lai izslēgtu matu žāvētāju, vēlreiz nospiediet IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu.

Ja lietošanas laikā ierīce tiek izslēgta, kamēr tā ir iestatīta uz kādu no karstā gaisa līmeņiem, nākamajā ieslēgšanas reizē tā automātiski sāks darboties ar augstāko siltuma līmeni. Un otrādi, ja ierīce tiek izslēgta, kamēr tā ir iestatīta aukstā gaisa strūklai, pēc atkārtotas ieslēgšanas tā tiks restartēta ar aukstā gaisa strūkli.

### Tīrīšana

Fēns ir aprīkots ar pašattīrīšanās sistēmu gaisa ieplūdes rešei. Lai to ieslēgtu, izslēdziet fēnu un dažas sekundes nospiediet ātruma pārslēgšanas pogu. Pēc dažām sekundēm regulāras gaisa plūsmas ventilators automātiski griezties atpakaļgaitā, lai dziļi iztīrītu filtru.

Pirms ierīces ārpusē tīrīšanas atvienojiet matu žāvētāju no kontaktligzdas un ļaujiet tam atdzist. Ierīci var tīrīt ar mīkstu drāniņu, kas nedaudz samitrināta siltā ūdenī.

Netīriet ierīci ar šķīdinātājiem, mazgāšanas līdzekļiem vai līdzīgiem līdzekļiem; tie var sabojāt ierīci. Ieteicams regulāri tīrīt filtru no matiem un putekļiem, kas tur nosēdušies.

Uzglabājiet ierīci un turiet to sausā vietā.

#### Tehniskie dati

Jauda: 1800W

Strāvas padeve: 220-240V~ 50/60Hz

**Jebkuru uzlabojumu iemeslu dēļ Beper patur tiesības modificēt vai uzlabot produktu bez brīdinājuma.**



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķīrotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvāc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

#### GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

**Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis**

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

#### GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beper.

E-pasts [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

## **Általános figyelmeztetések**

### **A készülék használata előtt olvassa el az alábbi utasításokat.**

A készülék használata előtt és közben be kell tartani néhány alapvetõ õvintézkedést.

Miután eltávolította az összes csomagolóanyagot, ellenõrizze a készülék épségét. Kétség esetén ne használja a készüléket, és forduljon szakképzett szakemberhez. A csomagolóanyagokat (mûanyag zacskók, hungarocell stb.) mindig a gyermekek számára elérhetetlen helyen kell tartani, mivel potenciális veszélyforrást jelentenek.

Mindig gyõzõdjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a mûszaki adatok címkéjén feltüntetett feszültséggel, és hogy az elektromos rendszer kompatibilis a készülék teljesítményével.

Soha ne húzza ki a készüléket a konnektorból a tápkábel meghúzásával. Ügyeljen arra, hogy a kábel soha ne érintkezzen forró vagy éles felületekkel. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült.

Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártónak vagy annak mûszaki vevõszolgálatának, illetve szakképzett személynek kell kicserélnie az esetleges kockázatok elkerülése érdekében.

A készüléket csak váltóáramú konnektorba csatlakoztassa.

Általában nem tanácsos adaptereket, több aljzatot és/vagy vezetékhozzabítást használni.

Ha ezek használata szükséges, csak a vonatkozó biztonsági elõírásoknak megfelelõ adaptereket és vezetékhozzabításokat használjon.

Ezt a készüléket csak arra a mûködésre szabad használni, amelyre kifejezetten tervezték. Minden más használat helytelennek és ezáltal veszélyesnek minõsül, ami a garancia megszûnését vonja maga után. A gyártó nem vállal felelõsséget a helytelen, nem megfelelõ és ésszerûtlen használatból eredõ károkért.

A veszélyes túlmelegedés elkerülése érdekében teljesen tekerje ki a tápkábelt, és húzza ki a konnektorból, ha a készüléket nem használja. Bármilyen tisztítási vagy karbantartási mûvelet elvégzése előtt húzza ki a konnektort a konnektorból.

Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

Tartsa a készüléket távol a fûtõforrásoktól (pl. radiátor).

Ezt a készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), valamint a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, kivéve, ha a készülék használatára vonatkozóan a biztonságukért felelős személy szorosan felügyeli õket, vagy jól eligazítja õket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

Ha a készüléket meg kell semmisíteni, ajánlott a készüléket működésképtelenné tenni.

**Javasolt továbbá a készülék azon részeinek ártalmatlanná tétele, amelyek veszélyt jelenthetnek.**

**Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készüléket és annak kábelét tartsa távol 8 év alatti gyermekektől.**

Ezt a készüléket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, feltéve, hogy a készülék biztonságos használatára vonatkozó teljes körű utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel kapcsolatos kockázatokat.

## Mõned hoiatused

Kasutage toodet ainult ettenõhtud otstarbel ja õrge kasutage seda parukate, loomakarvade või esemetega.

Õhutusalvasid ja õhu vÕjalaskeavasid ei tohi kunagi blokeerida.

Hoidke juuksed õhu sisselaskevõrest eemal. Ærge jÕtke rÕtikuid vms seadme lÕhedusse.

Veenduge, et seade ei saaks mÕrjaks ja õrge kasutage seda mÕrgade kÕtega. Kui panete seadme kuivamise ajal kÕest, lÕlitage see ettevõatusbabinõuna alati vÕlja.

Ærge puudutage kÕtteelemente kasutamise ajal, tekib pÕletusõht.

Õhu vÕljalaskevõre kuumeneb kasutamise ajal paratamatult. Toitejuhe ei tohi kunagi seadmega kokku puutuda.

## Tootekirjeldus Joonis A

1. Magnetkontsentraator
2. Magnethajuti
3. LED indikaator
4. Kuuma/kÕlma õhu õmberlÕlitusnupp
5. Toitejuhe
6. Kiiruse valiku nupp
7. Temperatuuri valikunupp
8. ON/OFF nupp
9. Õhu sisselaskevõre
10. Õhu vÕljapÕõsu grill

### **Hoiatused kasutamiseks**

Pärast iga kasutuskorda eemaldage seade kindlasti pistikupesast.

Enne seadme ühendamist kontrollige, kas seadmel näidatud pinge vastab kohalikule pingele.

Ärge kastke ega pillake seadet vette.

Ärge suunake õhuvoolu silmade või muude tundlike piirkondade poole.

Kuivatamise ajal ärge viige juukseid õhuvõtuvõre lähedusse, et vältida takerdumist.

Ärge hoidke, kasutage ega paigaldage seadet kohta, kus on oht, et see võib vette kukkuda (nt kraanikauss või vann).

Kui seade puutub kogemata kokku veega või kukub vette, eemaldage see kohe vooluvõrgust. Ärge püüdke seadet veest välja tuua.

Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud või talitlushäirega või kui toitekaabel ja/või pistik on kahjustatud. Ärge jätke seadet tööle järelevalveta.

Kui seade kuumeneb üle, lülitub see automaatselt välja. Ühendage seade vooluvõrgust lahti ja laske sellel mõni minut jahtuda. Enne seadme uuesti sisselülitamist kontrollige õhu sisselaskevõre, et veenduda, et tolm, juuksed või muu materjal, mis võib takistada õiget õhuvoolu, ei ole neid blokeerinud.

Ärge sisestage avadesse ja õhutusavadesse võõrkehi. Veenduge, et kõik avad ja ventilatsioonivad ei oleks kasutamise ajal takistusteta ning alati tolmu- ja mustusevabad. Ärge tõmmake juhett tarbetu jõuga ja ärge mähkige juhett pärast kasutamist ümber seadme. Kontrollige regulaarselt kaabli kahjustuste suhtes.

Seda seadet ei saa kasutada lapsed ega piiratud füüsiliste, tundlike või intellektuaalsete võimetega või kogemuste ja teadmiste puudumisega inimesed ilma järelevalveta või kui neile ei anta juhiseid ja hoiatusi seadme õige ja ohutu kasutamise ning võimaliku kasutamisega seotud riskid.

Ärge kasutage seda seadet vannis, duši all ega veega täidetud reservuaaris.

Kui kasutate fööni vannitoas, eemaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, sest vee lähedus kujutab endast ohtu isegi siis, kui föön on välja lülitatud.

Täiendava kaitse tagamiseks on vannitoa toiteahelasse soovitatav paigaldada rikkevoolukaitse (RCD), mille niimijääkvool ei ületa 30 mA. Küsige oma paigaldajalt nõu.

Ärge pange seadet töötamise ajal maha, vaid lülitage see enne mahapanemist alati välja, et vältida ohtlikku ülekuumenemist.

**⚠ Hoiatus: Ärge kasutage seda seadet vannide, dušikabiinide, kraanikausside või muude vett sisaldavate anumate läheduses.**

### **Kasutusjuhend**

Esimesel kasutamisel eemaldage fööni kaitsekile. Sisestage pistik pistikupesasse ja lülitage seade sisse, kasutades ON/OFF nuppu. Esmakordsel sisselülitamisel seab föön automaatselt kõrgeimale kuumutustasemele.

Seadke seade soovitud kiirusele ja kuumuse intensiivsusele. Kiiruse valiku nupuga on saadaval järgmised seaded:

- madal õhujoa aeglaseks ja täpseks kuivatamiseks
- keskmise õhujoaga, kergelt niiskete õhukeste juuste õrnaks kuivatamiseks
- kõrge õhujoa, juuste kiiremaks kuivatamiseks.

Temperatuuri valikunupuga on saadaval järgmised seadistused:

- madal temperatuur
- keskmine temperatuur
- kõrge temperatuur

Erinevate temperatuuride valimisel näitab käepideme kohal olev LED-indikaator erinevat värvi:

- madalal temperatuuril näitab LED sinist värvi
- keskmisel temperatuuril näitab LED kollast värvi
- kõrge temperatuuril näitab LED lillat värvi

Kuuma/külma õhu ümberpööramisnupu abil saate lülitada kuuma õhu joalt külma õhu joale, et soeng optimaalselt fikseerida. Sel juhul näitab käepideme kohal olev LED-indikaator rohelist värvi.

Kuuma õhu režiimi naasmiseks vajutage uuesti kuuma/külma õhu tagasikäigu nuppu.

Fööni väljalülitamiseks vajutage uuesti ON/OFF nuppu.

Kui seade lülitatakse kasutamise ajal välja, kui see on seatud ühele kuuma õhu tasemetest, käivitub see järgmisel sisselülitamisel automaatselt kõrgeima kuumuse tasemega. Vastupidiselt, kui seade lülitatakse külma õhuvoolule seatud ajal välja, käivitub see uuesti sisselülitamisel külma õhujoaga.

### Puhastamine

Föön on varustatud õhu sisselaskevõre isepuhastussüsteemiga. Selle sisselülitamiseks lülitage föön välja ja vajutage mõneks sekundiks kiiruse valiku nuppu. Pärast mõnesekundilist regulaarset õhuvoolu pöörleb ventilaator filtri sügavaks puhastamiseks automaatselt tagurpidi.

Enne seadme väliskülje puhastamist eemaldage föön pistikupesast ja laske sellel jahtuda. Seadet saab puhastada sooja vees kergelt niisutatud pehme lapiga. Ärge puhastage seadet lahustite, puhastusvahendite või muu sarnasega; need võivad seadet kahjustada. Soovitatav on filtrit regulaarselt puhastada ladestunud juustest ja tolmust. Hoidke seadet ja hoidke seda kuivas kohas.

### Tehnilised andmed

Võimsus: 1800W

Toide: 220-240V~ 50/60Hz

### Parendamise põhjustel jätab Beper endale õiguse toodet ilma ette teatamata muuta või täiustada.



Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2011/65/EU európai irányelv előírja, hogy a régi háztartási elektromos készülékeket nem szabad a szokásos, nem szelektált kommunális hulladékáramba dobni. A régi készülékeket elkülönítve kell gyűjteni annak érdekében, hogy optimalizálják a bennük lévő anyagok hasznosítását és újrahasznosítását, valamint csökkentsék az emberek egészségére és a környezetre gyakorolt hatást. A terméken található áthúzott "kerek kuka" szimbólum emlékezteti Önt arra a kötelezettségére, hogy a készüléket a hulladékgyűjtés során szelektíven kell gyűjteni.

### GARANCIA TANÚSÍTVÁNY

Ezt a készüléket a gyárban ellenőrizték. Az eredeti vásárlás napjától 24 hónapos garancia vonatkozik az anyag- és gyártási hibákra.

**Jótállási igény esetén a vásárlási bizonylatot és a jótállási jegyet együtt kell benyújtani. A garancia csak jótállási jegy és a vásárlást igazoló bizonylat (pénzügyi bizonylat) mellett érvényes, amelyen feltüntetik a vásárlás dátumát és a készülék típusát.**

Bármilyen technikai segítségért forduljon közvetlenül az eladóhoz vagy a központi irodánkhoz, hogy megőrizze a készülék hatékonyságát, és NE érvénytelenítse a garanciát. Bármilyen, a készüléken nem illetélen személy beavatkozása automatikusan érvényteleníti a garanciát.

### GARANCIA FELTÉTELEI

Ha a készülék a jótállási idő alatt anyag- és/vagy gyártási hibából eredő meghibásodást mutat, ingyenes javítást vállalunk, feltéve, hogy:

- A készüléket rendeltetésszerűen és rendeltetésszerűen használták.
- A készüléket nem manipulálták, különben nem karbantartható.
- Be kell mutatni a vásárlási bizonylatot.
- A méltányos elhasználódást mutató készülékekre nem vonatkozik ez a garancia.

Ezért a garancia nem vonatkozik minden olyan alkatrésze, amely véletlenül eltörhet, vagy a használat látható nyomait mutatja a fogyóeszközökben (például lámpák, akkumulátorok, fűtőelemek stb.), az esztétikai alkatrészekre, és a szabályok be nem tartásából eredő hibákra. használatból, a készülék használatának és/vagy karbantartásának hanyagságából, gondatlanságból, hibás vagy nem megfelelő beszerelésből, szállítás közbeni sérülésekből és minden olyan kárból, amely a szállítónak nem tudható be.

Minden olyan hiba esetén, amelyet a garanciális időn belül nem lehetett kijavítani, a készüléket ingyenesen kicseréljük. Mindenesetre, ha a meghibásodás, törés vagy meghibásodás miatt cserélendő alkatrész a termék tartozéka és/vagy leszerelhető része, a Beper fenntartja a jogot, hogy csak a kérdéses alkatrészt cserélje ki, nem pedig a teljes terméket.

Forduljon országa forgalmazójához vagy a Beper értékesítés utáni osztályhoz.

E-mail küldése az [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) címre, amely továbbítja kérdéseit a forgalmazójának.

## **Opšta upozorenja**

### **Pročitajte sledeća uputstva pre upotrebe uređaja.**

Pre i tokom upotrebe uređaja, moraju se poštovati neke osnovne mere predostrožnosti.

Nakon što uklonite sav materijal za pakovanje, proverite ispravnost uređaja. U slučaju bilo kakve sumnje nemojte koristiti uređaj i kontaktirajte stručno kvalifikovano osoblje. Materijali za pakovanje (plastične kese, stiropor itd.) uvek se moraju držati van domašaja dece, kao potencijalnog uzroka rizika.

Uvek proverite da li je mrežni napon jednak naponu naznačenom na nalepnici sa tehničkim podacima i da je električni sistem kompatibilan sa snagom uređaja.

Nikada ne isključujte uređaj iz utičnice povlačenjem kabla za napajanje. Uverite se da kabl nikada ne dođe u kontakt sa vrućim ili oštrim površinama.

Nemojte koristiti uređaj ako je kabl za napajanje oštećen.

Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili njegova tehnička služba nakon prodaje ili kvalifikovana osoba, kako bi se izbegao potencijalni rizik.

Aparat priključite samo na utičnicu naizmenične struje.

Generalno nije preporučljivo koristiti adaptere, višestruke utičnice i/ili produžetke kablova.

Kada je njihova upotreba neophodna, koristite samo adapter i produžetke kablova u skladu sa važećim bezbednosnim propisima.

Ovaj uređaj se sme koristiti samo za rad za koji je izričito projektovan. Svaka druga upotreba smatra se neispravnom i stoga opasnom, što dovodi do isteka garancije. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnim, nestručnim i nerazumnim korišćenjem.

Da biste izbegli opasno pregrevanje, potpuno odmotajte kabl za napajanje i izvucite iz utičnice kada se uređaj ne koristi.

Pre obavljanja bilo kakvog čišćenja ili održavanja, isključite kabl iz električne utičnice.

Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tečnosti.

Držite uređaj dalje od izvora grejanja (npr. radijatora).

Ovaj uređaj ne smeju da koriste osobe (uključujući decu) sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju iskustva i znanja o uređaju, osim ako ih pomno posmatra ili dobro uputi osoba odgovorna za njihovu bezbednost u vezi sa upotrebom uređaja.



Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.

Kada se uređaj mora odložiti, preporučuje se da ga isključite.

**Takođe se preporučuje da one delove uređaja koji mogu predstavljati opasnost učinite bezopasnim.**

**Deca ne smeju da koriste ovaj uređaj. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Držite uređaj i njegov kabl dalje od dece mlađe od 8 godina.**

Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 godina ili starija i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja o aparatu, pod uslovom da su dobili kompletna uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja. i pod uslovom da razumeju povezane rizike.

### **Neka upozorenja**

Koristite proizvod samo za predviđenu svrhu i ne koristite ga sa perikama ili životinjskom dlakom ili predmetima.

Ventilacioni otvori i otvori za vazduh nikada ne smeju biti blokirani. Držite kosu dalje od rešetke za ulaz vazduha. Ne ostavljajte marame ili slično u blizini uređaja.

Uverite se da se uređaj ne pokvasi i da ga ne koristite mokrim rukama. Ako spustite uređaj dok se suši, uvek ga isključite iz predostrožnosti.

Ne dodirujte grejne elemente tokom upotrebe, postoji opasnost od opekotina.

Rešetka za izlaz vazduha se neizbežno zagreva tokom upotrebe. Kabl za napajanje nikada ne bi trebalo da dođe u kontakt sa opremom.

#### **Opis proizvoda SI. A**

1. Magnetni koncentrador
2. Magnetni difuzor
3. LED indikator
4. Dugme za preokret toplog/hladnog vazduha
5. Kabal za napajanje
6. Dugme za biranje brzine
7. Dugme za izbor temperature
8. Dugme ON/OFF
9. Rešetka za ulaz vazduha
10. Rešetka za izlaz vazduha

### Upozorenja za upotrebu

Upozorenja za upotrebu Obavezno isključite uređaj iz struje nakon svake upotrebe.

Pre nego što priključite uređaj, proverite da li napon naznačen na uređaju odgovara lokalnom naponu.

Ne uranjajte i ne ispuštajte uređaj u vodu.

Ne usmeravajte tok vazduha prema očima ili drugim osetljivim mestima.

Tokom sušenja, ne približavajte kosu rešetki za usis vazduha da biste izbegli bilo kakvo zaplitanje.

Nemojte skladištiti, koristiti ili instalirati uređaj tamo gde postoji rizik da bi mogao pasti u vodu (npr. umivaonik ili kada).

Ako uređaj slučajno dođe u kontakt sa vodom ili padne u vodu, odmah ga isključite iz struje. Ne pokušavajte da vratite uređaj u vodu.

Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan, ili ako su kabl za napajanje i/ili utikač oštećeni. Ne ostavljajte uređaj da radi bez nadzora.

Ako se uređaj pregreje, automatski će se isključiti. Isključite uređaj iz struje i ostavite ga da se ohladi nekoliko minuta. Pre nego što ponovo uključite uređaj, proverite rešetku za dovod vazduha da biste bili sigurni da nije blokirana prašinom, kosom ili drugim materijalom koji može da ometa ispravan protok vazduha.

Ne stavljajte nikakav strani predmet u otvore i otvore za ventilaciju. Uverite se da svi otvori i otvori za ventilaciju nisu začepljeni tokom upotrebe i da uvek budu očišćeni od prašine i prljavštine. Nemojte vući kabl nepotrebno silom i nakon upotrebe nemojte omotati kabl oko jedinice. Redovno proveravajte kabl da li ima znakova oštećenja.

Ovaj uređaj ne smeju koristiti deca, osobe sa smanjenim fizičkim, osetljivim ili intelektualnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja, bez nadzora ili ako im nisu data uputstva i upozorenja o pravilnoj i bezbednoj upotrebi uređaja i potencijalnim rizici u vezi sa njegovom upotrebom.

Nemojte koristiti ovaj uređaj u kadi, tušu ili rezervoaru napunjenom vodom.

Kada se fen za kosu koristi u kupatilu, isključite ga iz struje nakon upotrebe jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je fen za kosu isključen.

Za dodatnu zaštitu, u električno kolo koje napaja kupatilo preporučljivo je instalirati zaštitni uređaj (RCD) sa nazivnom rezidualnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Pitajte svog instalatera za savet.

Ne spuštajte uređaj dok radi, obavezno ga isključite pre nego što ga odložite kako biste izbegli opasno pregrevanje.

**⚠ Upozorenje: Ne koristite ovaj uređaj u blizini kade, tuševa, umivaonika ili drugih sudova koji sadrže vodu.**

### Koristite uputstva

Pre prve upotrebe uklonite zaštitni film sa fena za kosu. Umetnite utikač u utičnicu i uključite uređaj pomoću dugmeta ON/OFF. Kada se prvi put uključi, fen za kosu će se automatski podesiti na najviši nivo toplote.

Podesite uređaj na željenu brzinu i intenzitet toplote. Pomoću dugmeta za biranje brzine dostupna su sledeća podešavanja:

- niski mlaz vazduha, za sporo i precizno sušenje
- srednji vazdušni mlaz, za nežno sušenje blago vlažne tanke kose
- visoki mlaz vazduha, za brže sušenje kose.

Pomoću dugmeta za izbor temperature dostupna su sledeća podešavanja:

- niske temperature
- srednja temperatura
- visoka temperatura

Odabirom različitih temperatura, LED indikator iznad ručke će pokazati drugu boju:

- na niskoj temperaturi, LED će pokazati plavu boju
- na srednjoj temperaturi, LED će pokazati žutu boju
- na visokoj temperaturi, LED će pokazati ljubičastu boju

Pomoću dugmeta za preokret toplog/hladnog vazduha možete da pređete sa mlaza toplog vazduha na mlaz hladnog vazduha da biste optimalno popravili frizuru. U ovom slučaju, LED indikator iznad ručke će pokazati zelenu boju. Da biste se vratili u režim toplog vazduha, ponovo pritisnite dugme za preokret toplog/hladnog vazduha. Da biste isključili fen, ponovo pritisnite dugme ON/OFF.

Ako se tokom upotrebe uređaj isključi dok je podešen na jedan od nivoa toplog vazduha, automatski će startovati sa najvišim nivoom toplote sledeći put kada se uključi.

Suprotno tome, ako je uređaj isključen dok je podešen na struju hladnog vazduha, ponovo će se pokrenuti sa mlazom hladnog vazduha kada se ponovo uključi.

### Čišćenje

Fen za kosu je opremljen sistemom samočišćenja za rešetku za dovod vazduha. Da biste ga uključili, isključite fen i pritisnite dugme za biranje brzine nekoliko sekundi. Nakon nekoliko sekundi redovnog protoka vazduha, ventilator će se automatski okretati unazad da bi se filter duboko očistio.

Pre čišćenja spoljašnjosti uređaja, isključite fen za kosu iz utičnice i ostavite da se ohladi. Aparat se može čistiti mekom krpom malo navlaženom toplom vodom. Nemojte čistiti uređaj razređivačima, deterdžentima ili sličnim; oni mogu oštetiti uređaj. Preporučljivo je redovno čistiti filter od naslaganih dlačica i prašine.

Čuvajte uređaj i čuvajte ga na suvom mestu.

### Tehnički Podaci

Snaga: 1800W

Napajanje: 220-240V~ 50/60Hz

**Iz razloga poboljšanja, Beper zadržava pravo da modifikuje ili poboljša proizvod bez prethodne najave.**



Evropska direktiva 2011/65/EU o otpadu električne i elektronske opreme (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) zahteva da se zastareli i neispravni kućni električni uređaji ne smeju odlagati u uobičajeni nesortirani tok komunalnog otpada. Stari uređaji se moraju sakupljati odvojeno kako bi se optimizirao oporavak i reciklaža materijala koji sadrže i smanjio uticaj na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Precrtani simbol „kante za otpatke“ na proizvodu podseća vas na vašu obavezu da se uređaj, kada ga odlažete, mora sakupljati odvojeno.

### POTVRDA O GARANCIJI

Ovaj uređaj je fabrički proveren. Garancija važi 24 meseca od datuma kupovine za defekte nastale tokom proizvodnje ili defekte nastale zbog neispravnog materijala. U slučaju zahteva za garanciju moraju se dostaviti zajedno potvrda o kupovini i potvrda o garanciji.

**Garancija važi samo uz garantni list i dokaz o kupovini (fiskalni račun) sa datumom kupovine i modelom uređaja.**

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se direktno prodavcu ili našem sedištu kako biste sačuvali efikasnost aparata i DA NE BISTE PONIŠTILI garanciju. Svaka intervencija neovlašćenih osoba na ovom uređaju automatski će poništiti garanciju.

### USLOVI GARANCIJE

Ako tokom garantnog perioda dodje do bilo kakvih kvarova kao rezultat neispravnog materijala i/ili proizvodnje garantujemo besplatan popravak pod uslovom da:

- Je aparat pravilno korišćen i u svrhu za koju je namenjen.
- Uređaj nije otvaran, popravljan ili izmenjen od strane neovlašćenog osoblja, inače ga nije moguće popraviti.
- Da se dostavi potvrda o kupovini.
- Uređaj koji je istrošen i oštećen neće biti pokriven ovom garancijom.

üzbog toga su svi delovi koji se mogu slučajno slomiti ili koji imaju vidljive znakove upotrebe kod potrošnih proizvoda (poput lampi, baterija, grejnih elemenata ...), estetski delovi isključeni iz garancije i bilo koji nedostatak koji nastane usled nepoštovanja uputstava za upotrebu, nemara u upotrebi i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne montaže, oštećenja tokom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.

Za svaki kvar koji se nije mogao popraviti u garantnom roku, aparat će biti zamenjen besplatno.

U svakom slučaju, ako je deo koji treba zameniti zbog defekta, oštećenja ili kvara dodatak i/ili odvojivi deo proizvoda, Beper zadržava pravo da zameni samo onaj deo koji je u pitanju, a ne i ceo proizvod.

Obratite se distributeru u svojoj zemlji ili servisnom centru Beper.

E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) Koji će proslediti vaše upite vašem distributeru.

## **Bendrieji įspėjimai**

### **Prieš naudodami prietaisą perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas.**

Prieš naudojant prietaisą ir jo metu reikia laikytis kai kurių pagrindinių atsargumo priemonių.

Išėmę visas pakavimo medžiagas, patikrinkite prietaiso vientisumą. Jei kyla abejonų, nenaudokite prietaiso ir kreipkitės į profesionaliai kvalifikuotą personalą. Pakavimo medžiagas (plastikinius maišelius, polistirolo putas ir kt.) visada reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes tai gali sukelti pavojų.

Visada įsitikinkite, kad tinklo įtampa yra lygi įtampai, nurodytai techninių duomenų etiketėje, ir ar elektros sistema yra suderinama su prietaiso galia.

Niekada neatjunkite prietaiso iš elektros lizdo traukdami už maitinimo laido.

Įsitikinkite, kad kabelis niekada nesiliestų su karštais ar aštriais paviršiais. Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas maitinimo laidas.

Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas arba jo techninis aptarnavimas po pardavimo arba kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta galimos rizikos.

Prietaisą junkite tik prie kintamosios srovės maitinimo lizdo.

Paprastai nepatartina naudoti adapterių, kelių lizdų ir (arba) laido ilgintuvų. Kai juos naudoti būtina, naudokite tik galiojančias saugos taisykles atitinkančius adapterius ir laido ilgintuvus. Šis prietaisas turi būti naudojamas tik tam darbui, kuriam jis buvo specialiai sukurtas. Bet koks kitoks naudojimas turi būti laikomas netinkamu ir todėl pavojingu, dėl kurio pasibaigia garantija. Gamintojas nepriima atsakomybės už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo, netinkamo ir neprotingo naudojimo.

Kad išvengtumėte pavojingo perkaitimo, visiškai išvyniokite maitinimo laidą ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo, kai prietaisas nenaudojamas. Prieš atlikdami bet kokius valymo ar priežiūros darbus, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

Prietaisą laikykite toliau nuo šildymo šaltinių (pvz., radiatoriaus). Šio prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutimo ar psichinės galimybės yra ribotos, asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, nebent juos atidžiai stebi arba tinkamai instruktavo už jų saugumą atsakingas asmuo. prietaiso. Vaikai neturi žaisti su prietaisu.

Kai prietaisą reikia išmesti, rekomenduojama jį išjungti.

**Taip pat rekomenduojama padaryti nepavojingas tas prietaiso dalis, kurios gali kelti pavojų.**

**Šio prietaiso negali naudoti vaikai. Vaikai neturi žaisti su prietaisu. Prietaisą ir jo laidą laikykite toliau nuo vaikų iki 8 metų.**

Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, arba asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, jei jiems buvo pateiktos išsamios instrukcijos, kaip saugiai naudoti prietaisą. ir su sąlyga, kad jie supranta susijusią riziką.

### **Kai kurie įspėjimai**

Naudokite gaminį tik pagal paskirtį ir nenaudokite jo su perukais, gyvūnų plaukais ar daiktais.

Vėdinimo angos ir oro išleidimo angos niekada neturi būti užkimštos.

Laikykite plaukus toliau nuo oro įleidimo grotelių. Nepalikite servetėlių ar panašių daiktų šalia prietaiso.

Įsitikinkite, kad prietaisas nesuslaptų ir nenaudokite jo šlapiomis rankomis. Jei prietaisą padėjote džiovinimo metu, atsargumo sumetimais visada jį išjunkite.

Naudodami nelieskite kaitinimo elementų, kyla nudegimų pavojus.

Oro išleidimo grotelės naudojimo metu neišvengiamai įkaista. Maitinimo laidas niekada neturi liestis su įranga.

#### **Gaminio aprašymas A pav.**

1. Magnetinis koncentratorius
2. Magnetinis difuzorius
3. LED indikatorius
4. Karšto/šalto oro perjungimo mygtukas
5. Maitinimo laidas
6. Greičio parinkimo mygtukas
7. Temperatūros pasirinkimo mygtukas
8. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtukas
9. Oro įleidimo grotelės
10. Oro išėjimo grotelės

#### **Įspėjimai dėl naudojimo**

Po kiekvieno naudojimo būtinai ištraukite prietaisą iš elektros tinklo.

Prieš prijungdami prietaisą, patikrinkite, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka vietinę įtampą.

Nemerkite ir nemeskite prietaiso į vandenį.

Nenukreipkite oro srauto į akis ar kitas jautrias vietas.

Džiovinimo metu nepriglauskite plaukų prie oro įsiurbimo grotelių, kad nesusipainiotų.

Nelaikykite, nenaudokite ir nemontuokite prietaiso ten, kur yra pavojus, kad jis gali įkristi į vandenį (pvz., kriauklė ar vonia).

Jei prietaisas netyčia susiliečia su vandeniu arba įkrenta į vandenį, nedelsdami atjunkite jį iš elektros tinklo. Nebandykite ištraukti prietaiso vandenyje.

Nenaudokite prietaiso, jei jis pažeistas ar netinkamai veikia, arba jei pažeistas maitinimo laidas ir (arba) kištukas. Nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.

Jei prietaisas perkais, jis automatiškai išsijungs. Išjunkite prietaisą iš elektros tinklo ir leiskite jam atvėsti keletą minučių. Prieš vėl įjungdami prietaisą, patikrinkite oro įsiurbimo groteles ir įsitikinkite, kad jų neužsikimšo dulksės, plaukai ar kitos medžiagos, galinčios trukdyti tinkamam oro srautui.

Nekiškite jokių pašalinių daiktų į angas ir ventilacijos angas. Naudodami įsitikinkite, kad visose angose ir ventilacijos angose nėra kliūčių ir kad jose visada nėra dulkių ir nešvarumų. Netraukite laido be reikalo jėgos ir po naudojimo nevyniokite laido aplink įrenginį. Reguliariai tikrinkite, ar kabelis nėra pažeistas.

Šio prietaiso negali naudoti vaikai arba asmenys, turintys ribotų fizinių, jautrių ar intelektinių galimybių arba neturintys patirties ir žinių, be priežiūros arba jei jiems nėra duotos instrukcijos ir įspėjimai apie tinkamą ir saugų prietaiso naudojimą bei su jo naudojimu susijusią riziką.

Nenaudokite šio prietaiso vonioje, duše ar vandens pripildytame rezervuare.

Kai naudojate plaukų džiovintuvą vonios kambaryje, ištraukite jį iš elektros lizdo, nes vandens arti yra net tada, kai plaukų džiovintuvas yra išjungtas.

Papildomai apsaugai vonios kambarį maitinančioje elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji darbinė srovė neviršija 30 mA. Klauskite montuotojo patarimo.

Nenuleiskite prietaiso veikimo metu, prieš padėdami jį visada išjunkite, kad išvengtumėte pavojingo perkaitimo.

**⚠ Įspėjimas: nenaudokite šio prietaiso šalia vonios, dušo, kriauklės ar kitų indų, kuriuose yra vandens.**

### **Naudojimo instrukcija**

Prieš naudodami pirmą kartą, nuimkite nuo plaukų džiovintuvo apsauginę plėvelę. Įkiškite kištuką į elektros lizdą ir įjunkite prietaisą naudodami ON/OFF mygtuką. Pirmą kartą įjungus plaukų džiovintuvą automatiškai nustatomas aukščiausias šildymo lygis.

Nustatykite prietaisą į norimą greitį ir šilumos intensyvumą. Su greičio pasirinkimo mygtuku galimi šie nustatymai:

- žema oro srovė, skirta lėtam ir tiksliam džiovinimui
- vidutinė oro srovė, skirta švelniai išdžiovinti šiek tiek drėgnus plonus plaukus
- didelė oro srovė, greitesniam plaukų džiovimui.

Temperatūros pasirinkimo mygtuku galimi šie nustatymai:

- žema temperatūra
- vidutinė temperatūra
- aukštos temperatūros

Pasirinkus skirtingas temperatūras, virš rankenos esantis LED indikatorius rodys skirtingą spalvą:

- esant žemai temperatūrai, šviesos diodas bus mėlynas
- esant vidutinei temperatūrai, šviesos diodas rodys geltoną spalvą
- esant aukštai temperatūrai, šviesos diodas rodys purpurinę spalvą

Naudodami karšto/šalto oro perjungimo mygtuką galite perjungti karšto oro srovę į šalto oro srovę, kad šukuoseną užfiksuotumėte optimaliai. Tokiu atveju virš rankenos esantis LED indikatorius rodys žalią spalvą. Norėdami grįžti į karšto oro režimą, dar kartą paspauskite karšto/šalto oro perjungimo mygtuką.

Norėdami išjungti plaukų džiovintuvą, dar kartą paspauskite ON/OFF mygtuką.

Jeį naudojimo metu prietaisas išjungiamas, kai yra nustatytas vienas iš karšto oro lygių, kitą kartą įjungus, jis automatiškai įsijungs aukščiausiu šilumos lygiu. Ir atvirkščiai, jei prietaisas yra išjungtas, kai nustatytas šalto oro srautas, jis vėl įsijungs šalto oro srove, kai vėl bus įjungtas.

### **Valymas**

Plaukų džiovintuve įrengta savaiminio išsivalymo sistema oro įleidimo grotelėms. Norėdami jį įjungti, išjunkite plaukų džiovintuvą ir keletą sekundžių paspauskite greičio parinkimo mygtuką.

Po kelių sekundžių reguliaraus oro srauto ventilatorius automatiškai pasisuks atbuline eiga, kad giliai išvalytų filtrą.

Prieš valydami prietaiso išorę, ištraukite plaukų džiovintuvą iš elektros lizdo ir leiskite jam atvėsti. Prietaisą galima valyti minkšta šluoste, šiek tiek sudrėkinta šiltu vandeniu. Nevalykite prietaiso skiedikliais, plovikliais ar pan.; tai gali sugadinti prietaisą. Patartina reguliariai valyti filtrą nuo nusėdusių plaukų ir dulkių.

Laikykite prietaisą ir laikykite jį sausoje vietoje.

### Techniniai duomenys

Galia: 1800W

Maitinimas: 220-240V~ 50/60Hz

**Dėl bet kokių tobulinimo prižasčių Beper pasilieka teisę keisti arba tobulinti gaminį be jokio įspėjimo.**



Europos direktyva 2011/65/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEIA) reikalauja, kad senų buitinių elektros prietaisų negalima išmesti į įprastą nerūšiuotų komunalinių atliekų srautą. Seni prietaisai turi būti surenkami atskirai, siekiant optimizuoti juose esančių medžiagų panaudojimą ir perdirbimą bei sumažinti poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Perbrauktas „šiukšliadėžės su ratukais“ simbolis ant gaminio primena jūsų įsipareigojimą, kad išmetant prietaisą jį reikia surinkti atskirai.

### GARANTIJOS SERTIFIKATAS

Šis prietaisas buvo patikrintas gamykloje. Nuo pirminio pirkimo datos medžiagų ir gamybos defektams taikoma 24 mėnesių garantija. Pretenzijos į garantiją atveju pirkimo kvitas ir garantijos sertifikatas turi būti pateikti kartu.

**Garantija galioja tik su garantijos liudijimu ir pirkimo įrodymu (fiskaliniu kvitu), kuriame nurodyta pirkimo data ir prietaiso modelis.**

Dėl bet kokios techninės pagalbos susisiekiate tiesiogiai su pardavėju arba mūsų pagrindine buveine, kad išlaikytumėte prietaiso veiksmingumą ir NEANKOKITE garantijos. Bet koks pašalinių asmenų įsikišimas į šį prietaisą automatiškai anuliuoja garantiją.

### GARANTIJOS SĄLYGOS

Jei garantiniu laikotarpiu prietaisas turi defektų dėl medžiagų ir (arba) gamybos defektų, mes garantuojame nemokamą remontą, jei:

- Prietaisas buvo naudojamas tinkamai ir pagal paskirtį.
- Prietaisas nebuvo sugadintas, kitaip jo negalima prižiūrėti.
- Pateikiamas pirkimo kvitas.
- Ši garantija netaikoma prietaisui, kuris yra nusidėvėjęs.

Todėl garantija netaikoma bet kuriai daliai, kuri gali būti netyčia sulūžusi arba turi matomų naudojimo žymių sunaudojimuose gaminiuose (pvz., lempos, baterijose, kaitinimo elementuose ir kt.), estetinėms dalims ir bet kokiems defektams, atsiradusiems dėl taisyklių nesilaikymo. Dėl prietaiso naudojimo, aplaidumo naudojant ir (arba) techninės priežiūros, neatsargumo, netinkamo ar netinkamo įrengimo, žalos transportavimo metu ir bet kokios kitos žalos, nepriklausančios tiekėjui.

Dėl kiekvieno defekto, kurio nepavyko ištaisyti per garantinį laikotarpį, prietaisas bus pakeistas nemokamai. Bet kokių atveju, jei dėl defekto, lūžimo ar gedimo keičiama dalis yra priedas ir (arba) nuimama gaminio dalis, Beper pasilieka teisę pakeisti tik pačią atitinkamą dalį, o ne visą gaminį.

Kreipkitės į savo šalies platintoją arba aptarnavimo skyrių Beper.

El. paštu [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com), kuris persiųs jūsų užklausas jūsų platintojui.

## **BEPER SRL**

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona  
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

[beper.com](http://beper.com)



## **CUSTOMER CARE BEPER**

